

CRONACHE

Anno XII - N. 18/2025 - Poste Italiane s.p.a.  
Sped. abb. post. D.L. 353/2003 - (conv.  
in L. 27/02/2004 n° 46), art. 1 c. 1 - copia: 0,10



08 | 2025

# il Contadino

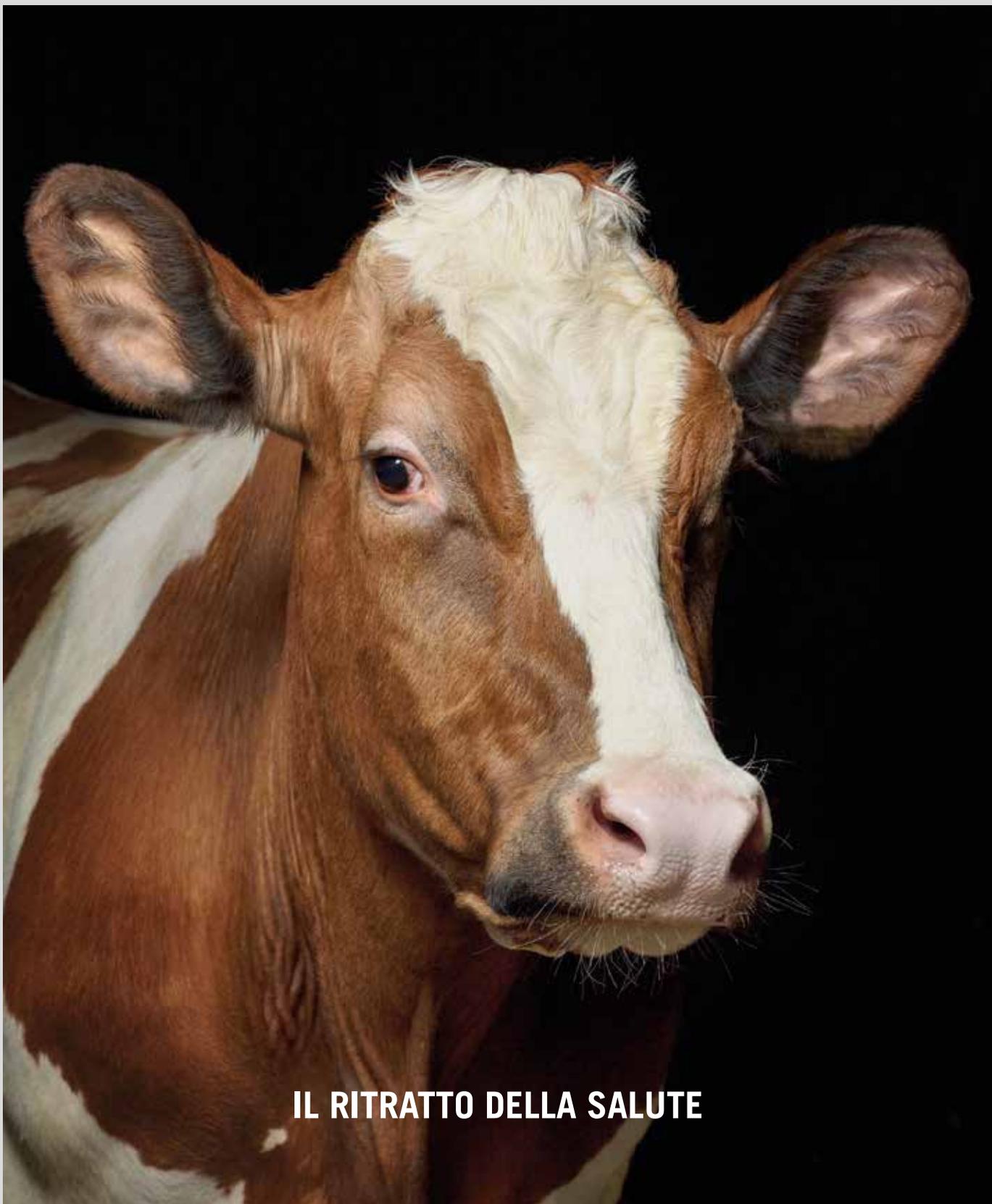
PERIODICO MENSILE DELLA COLDIRETTI TRENITINO ALTO ADIGE

inquadra il codice  
e leggi la rivista



seguici  
su





## IL RITRATTO DELLA SALUTE

BOVINE DA RIPRODUZIONE SELEZIONATE  
DI TUTTE LE RAZZE,  
GRAVIDE O IN LATTAZIONE  
SANITARIAMENTE CERTIFICATE.

DISPONIBILITÀ COSTANTE NEI NOSTRI  
CENTRI, IN ITALIA E ALL'ESTERO.  
SERVIZIO DI CONSEGNA ALTAMENTE  
QUALIFICATO, CON MEZZI PROPRI.

DE PODA SPA VIA PROVINCIALE, 5  
CUNEO 38093 CONTÀ (TN)  
TEL. 0461.652130 / FAX 0461. 652055  
INFO@DEPODA.IT / WWW.DEPODA.IT

**dePoda**  
Commercio bestiame da riproduzione





## Le nostre sedi in Trentino Alto-Adige

### Trento (sede provinciale)

Via Kufstein, 2  
Loc. Spini di Gardolo  
Tel. 0461 915575

### Arco

Via S. Caterina, 74/D  
Tel. 0464 532242

### Borgo Valsugana

Via Città di Prato  
Tel. 0461 753212

### Cles

Piazza Granda, 18  
Tel. 0463 421317

### Levico Terme

Via Claudia Augusta,  
11/A - Tel. 0461  
706592

### Malè

Via Damiano Chiesa, 6  
Tel. 0463 902111

### Mezzolombardo

Via Trento, 65/A  
Tel. 0461 601404

### Direttore editoriale:

Enzo Bottos

### Direttore di Redazione:

Paolo Forno

### Comitato di Redazione:

Christian Beber  
Luca Deavi  
Giacomo Fascella  
Elio Gabardi  
Riccardo Soliani  
Cristina Martini  
Barbara Merler

### Direzione - Redazione Amministrazione:

38121 Trento  
Loc. Spini di Gardolo  
Via Kufstein, 2  
Tel. 0461 915575  
Fax 0461 913093

### Rovereto

Via Monte Cauriol 7/B  
Tel. 0464 432009

### Tesero

Via Roma, 22/B  
Tel. 0462 814474

### Tione di Trento

Via Circonvallazione, 63  
Tel. 0465 321163

### Bolzano

#### (sede provinciale)

Via Bruno Buozzi, 16  
Tel. 0471 921949

### Salorno

Via Nazionale, 11  
Tel. 0471 885098

### Orari uffici:

dal lunedì al giovedì  
8.00-12.30 /  
14.00-17.30  
venerdì 8.00-12.00

CRONACHE  
Periodico - Aut. Trib. n° 6  
del 20/11/14  
Dir. resp.: Barbara L.

Grafica e stampa:  
a cura di Scripta sc - Trento

**Pubblicità:**  
Scripta sc - Tel. 348 6346530  
commerciale@scriptasc.it

# SOMMARIO

## Editoriale

**4** La nostra mobilitazione non si ferma!

## AREA CAA

**8** Ristrutturazione e riconversione vigneti RRV: apertura termini campagna 2025/2026

## EPACA

**10** I Contributi Previdenziali 2025 per i Coltivatori Diretti

## FORMAZIONE

**12** Scopri tutte le novità e iniziative in tempo reale!

## CAMPAGNA AMICA

**13** Mieli Thun: Una storia che sa di miele, di montagna e di amore vero

## PENSIONATI

### DONNE COLDIRETTI

**15** Viaggio sociale 2025: Gargano - Isole Tremiti e Matera

## LAVORO

**17** Vademecum assunzioni lavoratori agricoli Provincia di Trento e Bolzano

**20** Nuova procedura per extracomunitari stagionali

## CLUBS 3P

**22** I 3P riuniti in un momento di approfondimento sull'imminente nuova riforma del non profit

## COLDIRETTI SERVICE

**23** Più valore insieme

## COLDIRETTI

**24** Oscar Green Coldiretti Trentino Alto-Adige 2025: ecco i vincitori

## CONSIGLIERE ECCLESIASTICO

**28** Sarà per voi un Giubileo!

## FONDAZIONE MACH

**30** Dalle fitopatie alle zoonosi, incontro di aggiornamento per il mondo agricolo

**31** Sidro, al via un corso alla FEM. Iscrizioni entro il 26 settembre

**31** "Agricoltori e allevatori custodi della biodiversità": al via il corso online

33



VENDO E CERCO

seguici su  

Iscriviti alle nostre pagine Facebook e Instagram per rimanere aggiornato con informazioni, notizie, attività e curiosità in tempo reale



**Gianluca Barbacovi**  
Presidente di Coldiretti  
Trentino Alto Adige

## La nostra mobilitazione non si ferma!

*Oltre 770mila aziende agricole italiane colpite dal taglio della PAC 2028-2034 e dal Fondo Unico voluto dalla Von der Leyen*



**Enzo Bottos**  
Direttore di Coldiretti  
Trentino Alto Adige

**S**aranno oltre 770mila le aziende agricole italiane colpite dal taglio della Pac 2028-2034 con il passaggio al fondo unico tra politiche agricole e di coesione. Ecco su chi pesa la scelta della presidente Von der Leyen che genererà una perdita secca per le migliaia di imprese che ricevono sostegno, compresi gli investimenti, attraverso la Politica agricola comune (Pac). **La misura avrà effetti potenzialmente disastrosi sulla produzione di cibo**, la sicurezza alimentare e la spinta verso l'innovazione e la sostenibilità che in questi anni ha reso l'agricoltura italiana leader in Europa. **È questa la stima elaborata dalla Coldiretti su dati Agea sugli effetti del piano di bilancio della Commissione Ue, diffusa in occasione dell'Assemblea nazionale alla quale eravamo presenti con i nostri dirigenti e i nostri responsabili regionali**, alla presenza di agricoltori provenienti da tutta Italia insieme al presidente nazionale Ettore Prandini e al segretario generale Vincenzo Gesmundo. Con loro, Raffaele Fitto, vicepresidente esecutivo della Commissione euro-

pea e Commissario per la politica regionale e di coesione, lo sviluppo regionale, le città e le riforme, e Francesco Lollobrigida, Ministro dell'Agricoltura e della Sovranità alimentare.

**Il disegno della presidente tedesca della Commissione Ue di diluire le risorse dell'agricoltura in un unico contenitore dove sarà più facile non far capire quali tagli verranno fatti, ad esempio, per coprire le spese per il riarmo, farà sentire inevitabilmente i suoi effetti sulle aziende che dalla Pac ricevono sostegno anche per garantire sviluppo rurale, tutela dell'ambiente, produzione di energia pulita e presidio delle aree interne.**

Meno agricoltura in Europa e in Italia significa aumentare le importazioni dall'estero, ed esporre i prezzi del cibo alle fluttuazioni dei mercati, con un impatto devastante sulle tasche dei cittadini.

**La nostra mobilitazione continuerà per fermare questa deriva perché non possiamo accettare che risorse vengano sottratte all'agricoltura e alla qualità del cibo per destinarle al riarmo, mettendo a rischio anche la salute dei cittadini. Ci opponiamo a chi vuole marginalizzare l'agricoltura. E i numeri sono evidenti: il taglio del 20% della Pac 2028-2034, riduce il peso dell'agricoltura al 14% del bilancio Ue, contro il 30-35% del passato. Tutto questo rappresenta un colpo durissimo per un settore che garantisce salute ai cittadini attraverso il cibo sano. E tutto questo mentre il 70% degli europei, secondo l'Eurobarometro, riconosce alla Pac il merito di garantire prodotti alimentari sicuri e di qualità. Noi chiediamo di tornare ad avere rispetto del Parlamento europeo e regole condivise, per un'Europa democratica e libera, davvero.**





Quella della presidente Von der Leyen è una scelta miope e pericolosa perché togliere risorse all'agricoltura per finanziare il riarmo mette a rischio la sicurezza alimentare e la pace in Europa. In un contesto segnato da guerre e tensioni globali, servono investimenti sul cibo, non carri armati. **Mentre Cina e Stati Uniti investono singolarmente 1.400 miliardi in agricoltura, l'Europa taglia del 20% la Pac, scendendo da 386 a 302 miliardi. È un colpo mortale per un settore che in Italia vale 707 miliardi e dà lavoro a 4 milioni di persone. Non ci rassegniamo: la nostra mobilitazione sarà permanente per difendere l'agricoltura europea dai tecnocrati che vogliono spegnerla.** Abbiamo già elaborato proposte per semplificare la vita degli agricoltori e liberarli dal dazio occulto della burocrazia dei tecnocrati di Bruxelles.

**L'agroalimentare italiano sta vivendo una fase delicata e non possiamo permetterci di ignorarla. L'incertezza legata all'evoluzione degli scenari internazionali e le minacce di nuovi**

“ **In un contesto segnato da guerre e tensioni globali, servono investimenti sul cibo, non carri armati** ”

dazi da parte degli Stati Uniti stanno frenando uno dei nostri settori più strategici. A maggio, la crescita del nostro export agroalimentare verso gli USA si è praticamente fermata, registrando un modesto +0,4%, dopo un inizio d'anno che aveva fatto sperare in una tendenza ben diversa. **I numeri parlano chiaro: vino, olio, formaggi, passata di pomodoro (prodotti simbolo del Made in Italy) hanno subito battute d'arresto.** Dopo un primo trimestre positivo, con un +11% in valore, da aprile (con l'introduzione dei dazi aggiuntivi del 10%) la crescita si è ridotta drasticamente al +1,3%, per poi scendere ancora





il mese successivo. E non si tratta solo dei nuovi dazi: questi si sommano a quelli già in vigore, colpendo duramente filiere chiave per la nostra economia. I formaggi arrivano a pagare il 25%, il pomodoro trasformato e le marmellate il 22%, i vini il 15%, la pasta farcita il 16%.

**È evidente che stiamo affrontando un accumulo di ostacoli che rischia di compromettere una parte rilevante del nostro export.** Solo a maggio l'olio extravergine d'oliva ha segnato un -17%, i formaggi un -4%, il pomodoro trasformato un altro -17%. Il vino ha tentato un parziale recupero, ma resta lontano dai risultati auspicati.

**Il mercato americano è il secondo più importante per il nostro agroalimentare e non possiamo permetterci di perderlo. Ma non sono solo i dazi a pesare. C'è l'inflazione crescente negli Stati Uniti, c'è una svalutazione del dollaro sull'euro che rende i nostri prodotti meno competitivi, e c'è l'ombra concreta di un possibile incremento fino al 30% dei dazi su molte categorie alimentari. Una combinazione pericolosa che mette a rischio l'intera tenuta del settore.**

Non serve una guerra commerciale. I contro-dazi non sono la soluzione. Serve invece un accordo tra pari, una visione comune che metta al centro la tutela delle imprese e del lavoro senza sacrificare qualità e sicurezza alimentare.

**È necessario un cambio di passo a Bruxelles. Non possiamo più accettare che, mentre l'Europa concede sempre di più (basti pensare all'aumento del contributo Ue alle spese Nato) resti del tutto assente nel difendere settori vitali come l'agroalimentare.** L'atteggiamento dell'attuale Commissione europea è stato fin troppo timido. Le asimmetrie nei rapporti con gli Stati Uniti si stanno trasformando in un danno concreto per il nostro sistema produttivo.

**L'Italia non può affrontare da sola questa sfida. Serve una voce unica e autorevole in Europa. Un patto vero che difenda l'agricoltura, i suoi valori, e il lavoro di migliaia di imprese che ogni giorno portano la qualità del nostro Paese nel mondo. Solo così potremo dare futuro a un settore che è identità, economia e orgoglio nazionale.**



Editoriale

# Aiutiamo proprio te!



Sei un'**impresa agricola** o una **cooperativa** in cerca di **finanziamenti** a tasso agevolato o di **consulenza finanziaria** mirata?

## Garantiamo



Un migliore  
**ACCESSO AL CREDITO**

Una migliore **INTERMEDIAZIONE  
CON LE BANCHE**

**CONSULENZA FINANZIARIA**  
di elevata qualità

**ASSISTENZA** alla vostra  
pianificazione finanziaria



# Cooperfidi

PIÙ GARANZIE AL TUO PROGETTO



**Chiamaci**  
Tel: (+39) 0461 260417  
**Scrivici**  
info@cooperfidi.it

# Ristrutturazione e riconversione vigneti RRV: apertura termini campagna 2025/2026



a cura di  
**Riccardo Soliani**  
 Responsabile  
 Regionale CAA  
 Centro Assistenza  
 Tecnica

Con delibera 919 del 27 giugno 2025 sono stati approvati i criteri per la concessione di contributi legati agli investimenti di ristrutturazione e riconversione dei vigneti.

L'intervento è finalizzato ad aumentare la competitività e la sostenibilità del settore vitivinicolo, tramite il rafforzamento dell'identità della produzione vitivinicola trentina, l'adeguamento dell'offerta al mercato e l'aumento della sostenibilità con sensibilità ambientali e paesaggistiche.

Alla misura per la campagna 2025/2026 vengono destinati €1.200.000,00 e le domande possono essere presentate fino al 10 settembre 2025.

La richiesta di contributo deve presentare il cosiddetto **effetto di incentivazione**, che si traduce nel non poter effettuare alcuna operazione vincolante prima di aver presentato la domanda di aiuto.

## CRITERI DI AMMISSIBILITÀ E SUPERFICIE MINIMA DI INTERVENTO

La superficie minima oggetto di intervento ammessa è stabilita in 0,2Ha per tutto il territorio provinciale, ridotta a **0,10Ha per i rinnovi di Nosiola e Gropello**. La superficie minima può essere raggiunta anche con la somma di più unità vitate anche di particelle diverse.

Il numero minimo di ceppi per ettaro è pari a 3800 per forme di allevamento a spalliera e pari a 2500 per forme di allevamento a pergola.

## AZIONI AMMISSIBILI A FINANZIAMENTO

- A)** Riconversione varietale; ossia il reimpianto sullo stesso appezzamento, con o senza modifica della forma di allevamento, di una **varietà diversa** di vite, ritenuta di maggior pregio enologico o commerciale.
- B)** Ristrutturazione, che si divide in:
- B.1** estirpo e reimpianto con diversa collocazione del vigneto;
  - B.2** reimpianto del vigneto sulla stessa particella ma con la modifica della forma di allevamento o del sesto d'impianto (in quest'ultimo caso deve esserci l'aumento di ceppi per ettaro almeno del 20%).
  - B.3** dalla campagna 2025/2026 per le sole varietà Nosiola e Gropello, non si applicano le restrizioni dei punti precedenti. Questa fattispecie è stata inserita per salvaguardare vitigni autoctoni ritenuti in via d'estinzione, che non si adattano a cambi di forma di allevamento o di sesto, senza cali quali e quantitativi.

Le operazioni sopra elencate sono ammissibili con superfici ottenute utilizzando autorizzazioni provenienti da estirpi precedenti oppure con il classico estirpo e reimpianto.

Non sono ammessi interventi che non prevedano la rimozione delle strutture di sostegno preesistenti.



## DEFINIZIONE DEL SOSTEGNO

dalla campagna 2024/2025 per definire il sostegno sono stati introdotti dei costi standard. Il contributo ai costi di ristrutturazione e riconversione è concesso nella misura del 50% degli importi riportati nella prima tabella a lato.

Nel caso di utilizzo di materiale usato, nella determinazione dell'aiuto verranno scorporati dei costi standard relativi alla struttura di sostegno. Anche qua sono stati stabiliti in maniera forfettaria, nella seconda tabella a lato.

In questo caso il contributo si calcolerà così: (importo tabella 1 – importo tabella 2) \* superficie realizzata.

Resta, in un'ottica di economia circolare e di sostenibilità ambientale, resta la possibilità di utilizzare palerie esistenti, mentre di acquistare nuovo il restante materiale (fili, ancoraggi, staffe ecc). In questo caso l'importo della struttura di sostegno (tabella 2), viene ridotto, del 50% sulle forme di allevamento a spalliera e del 25% per le forme di allevamento a pergola. La percentuale di riduzione si applica sulla forma di allevamento POST intervento.

**ESEMPIO:** realizzazione impianto a pergola pianeggiante fino a 3251 ceppi/Ha. Caso di realizzazione di 1 Ha.

1. Acquisto di tutto il materiale usato  
es eseguo l'estirpo avrò diritto a  
 $€34.697,00 * 0,50 = €17.348,50$
2. Utilizzo tutto materiale usato  
 $(€34.697,00 - €24.178,36)$   
 $* 0,50 = €5.259,32$
3. Utilizzo di palerie esistenti  
e acquisto del materiale restante:  
 $(€34.697,00 - (€24.178,36 * 0,75))$   
 $* 0,50 = €8.281,15$

I costi relativi all'estirpazione dovranno essere sostenuti 30 giorni dopo il termine ultimo per la presentazione delle domande di sostegno. È tuttavia possibile procedere all'estirpo del vigneto da ristrutturare o riconvertire prima del suddetto termine, qualora il Servizio politiche sviluppo rurale abbia eseguito e concluso il controllo in loco presso i richiedenti estratti a controllo a campione.

A operazioni concluse dovrà essere presenta-

Tabella 1 Tabella standard dei Costi Unitari per gli impianti di uva da vino Crea - giugno 2024					
n.	Tipologia intervento	Tipologia impianto	Range di densità (p./Ha)	Tipologia vigneto	Costo Semplificato (€/Ha)
1	impianto	spalliera	Da 3775 a 4107	pianeggiante	€ 23.854,00
2				pend. >15%	€ 24.063,00
3				pend. >30%	€ 31.010,00
4			da 4108	pianeggiante	€ 25.651,00
5				pend. >15%	€ 25.876,00
6				pend. >30%	€ 33.346,00
7		pergola	fino a 3251	pianeggiante	€ 32.729,00
8				pend. >15%	€ 32.937,00
9				pend. >30%	€ 42.548,00
10			da 3252	pianeggiante	€ 37.030,00
11				pend. >15%	€ 37.262,00
12				pend. >30%	€ 48.139,00
13	Estirpazione				€ 1.968,00
14	Analisi del terreno				94 euro per analisi (per fattura – fino a 5 ha)

Tabella 2 Voce di costo standard relativa a "Struttura di sostegno" Crea - giugno 2024					
n.	Tipologia intervento	Tipologia impianto	Range di densità (p./Ha)	Tipologia vigneto	Costo Semplificato (€/Ha)
1	impianto	spalliera	Da 3775 a 4107	pianeggiante	€ 12.606,41
2				pend. >15%	€ 12.815,64
3				pend. >30%	€ 16.388,33
4			da 4108	pianeggiante	€ 13.535,13
5				pend. >15%	€ 13.759,98
6				pend. >30%	€ 17.595,67
7		pergola	fino a 3251	pianeggiante	€ 24.178,36
8				pend. >15%	€ 24.386,28
9				pend. >30%	€ 31.431,87
10			da 3252	pianeggiante	€ 25.572,08
11				pend. >15%	€ 25.804,50
12				pend. >30%	€ 33.243,70

ta la domanda di saldo entro e non oltre il 31 dicembre 2026.

Per tale adempimento è **fondamentale**, oltre alla certificazione sanitaria delle barbatelle acquistate, **un'adeguata documentazione fotografica scattata durante le operazioni preparatorie dell'impianto**. Per adeguata documentazione fotografica si intende alcune fotografie scattate durante le operazioni di estirpazione del vecchio impianto e di lavorazione del terreno per dare contezza dell'avvenuta rimozione delle strutture di sostegno.

Seppur non siano da presentare nella domanda di saldo, verrà comunque assegnato un codice CUP per la domanda, che dovrà essere riportato nelle fatture.

Gli uffici zona Coldiretti sono a disposizione per ulteriori chiarimenti.



# I Contributi Previdenziali 2025 per i Coltivatori Diretti



a cura di  
**Christian Beber**  
Responsabile  
Patronato Epaca

Con circolare n. 107 del 02 luglio la Direzione Centrale Entrate dell'INPS ha fissato le aliquote contributive e quantificato gli importi dei contributi previdenziali dovuti dai coltivatori diretti per il corrente anno. Per il 2025 il reddito medio convenzionale giornaliero di riferimento viene fissato in **€ 65,19**. Questo importo viene moltiplicato per il numero di giornate stabilite dalla legge di riforma del '90, come riportato nella Tabella n° 1, in base al reddito agrario dei terreni, a qualsiasi titolo siano coltivati e al reddito dell'allevamento degli animali presenti in azienda. Moltiplicando quindi l'importo giornaliero (€ 65,19) per il diverso numero di giornate si determina il reddito convenzionale di ogni iscritto. Reddito utilizzato sia per il conteggio della contribuzione dovuta che per la liquidazione della pensione.

## CONTRIBUZIONE

Confermata anche per quest'anno, la percentuale da applicare per la contribuzione pensionistica è del 24% per tutti, senza distinzioni né di ubicazione dell'azienda né di giovane età. Le agevolazioni per le aziende situate in territori montani e la nostra provincia ne rientra totalmente riguardano solamente le contribuzioni dovute per l'assicurazione infortuni. Inoltre ogni iscritto, indipendentemente dalla fascia di appartenenza, zona ed età deve versare un contributo addizionale di € 124,80 (0,80 x 156).

Il contributo per la maternità è di € 7,49. Indennità prevista per le coltivatrici dirette (2 mesi antecedenti e 3 successivi al parto) e dall'1.1.2001 anche per le imprenditrici agricole a titolo principale.

Il contributo per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali viene confermato anche per il 2025, nell'importo di € 532,18. **Per le aziende che non hanno denunciato infortuni o malattie professionali per il titolare d'azienda e/o coadiuvanti iscritti il contributo dovuto all'INAIL è ridotto del 14,80% in base alla determinazione del presidente dell'INAIL, confermata da apposito decreto ministeriale.**

## RIDUZIONI

La finanziaria del '98 ha previsto, per gli iscritti negli elenchi dei coltivatori diretti con età non inferiore a 65 anni, la possibilità, su precisa istanza, di ridurre la contribuzione previdenziale del 50%.

Quanti l'hanno richiesta verseranno nel corrente anno gli importi riportati nella tabella n° 4 e rammentiamo a quanti non si sono avvalsi di questa opportunità o che compiranno a breve il 65° anno all'età di rivolgersi al più vicino ufficio del Patronato EPACA per sottoscrivere l'apposita domanda.

Questa opportunità è riservata **ai soli pensionati INPS** e dall'1.1.2003 ai pensionati ex INPDAl (ora pensionati INPS). Lo ha stabilito la Direzione generale dell'INPS che, recependo indicazioni ministeriali, con apposito messaggio ha negato questa agevolazione a tutti i coltivatori diretti che versano i contributi previdenziali, siano ultrasessantacinquenni e siano titolari di pensione, quali ex lavoratori dipendenti: INPDAP, CPDEL, IPOST e ENPALS.

Questo chiarimento, molto restrittivo e penalizzante, chiarisce alcune situazioni che sono presenti anche in aziende della nostra Regione.

## IMPRENDITORI AGRICOLI PROFESSIONALI

Con la contribuzione previdenziale 2025 anche gli imprenditori agricoli professionali iscritti alla relativa gestione speciale INPS versano le stesse aliquote e percentuali previste per i coltivatori diretti. Per questa categoria non è prevista, per legge, la tutela infortunistica per cui gli importi complessivi non comprendono la quota annua di euro 532,18 per ogni iscritto e le previste, quando dovute, addizionali.

Trattandosi di poche aziende interessate non pubblichiamo le relative tabelle per non generare confusione o difficoltà nella lettura delle diverse tabelle.

Invitiamo gli interessati a rivolgersi al più vicino ufficio EPACA/COLDIRETTI della nostra Regione per le informazioni e chiarimenti necessarie.

## MODALITÀ VERSAMENTO

Per tutti i titolari d'azienda il pagamento si effettuerà alle seguenti scadenze: 16 luglio - 16 settembre - 17 novembre e 16 gennaio 2026.

**Come verificato negli scorsi anni anche nel 2025 l'Istituto previdenziale non invierà la lettera contenente i codici delle singole rate. Tutti i dati sono disponibili nel Cassetto Previdenziale del Contribuente predisposto dall'INPS. Per coloro che negli anni scorsi hanno dato mandato di pagamento ai nostri uffici i model-**



li F24 verranno caricati in automatico. Per tutti gli altri uffici EPACA/COLDIRETTI, sono a disposizione per lo scarico delle stringhe.

### RICALCOLI

La presenza di variazioni o cancellazioni con decorrenza 2024 e anni precedenti può determinare un credito previdenziale per l'azienda. Importo che è possibile utilizzare per ridurre, con una esplicita richiesta da presentare alla competente sede INPS, le rate della contribuzione 2024. L'addetto del patronato EPACA, presente in ogni sede Coldiretti, è a disposizione, gratuitamente, anche per questo ulteriore servizio.

### TAB. 1 - FASCE DI REDDITO

1 <sup>a</sup> Fascia	reddito agrario	n° giornate 156	sino a € 232,40
2 <sup>a</sup> Fascia	reddito agrario	n° giornate 208	da € 232,41 a € 1032,91
3 <sup>a</sup> Fascia	reddito agrario	n° giornate 260	da € 1032,92 a € 2324,05
4 <sup>a</sup> Fascia	reddito agrario	n° giornate 312	oltre € 2324,06

L'aggiornamento annuale del fascicolo aziendale non comporta in automatico la modifica della denuncia dei

terreni lavorati all'inps. Si ricorda quindi di verificare annualmente la fascia di appartenenza e nel caso di aumenti o diminuzioni di terreni lavorati o di capi allevati che comportino il cambio di fascia o l'obbligo dell'iscrizione INPS, provvedere entro 90 giorni ad aggiornare la denuncia dei terreni e dei capi allevati presso l'inps (pratica che è possibile fare presso tutti gli uffici EPACA) per non incorrere in pesanti sanzioni.

### TAB. 2 - BASE IMPONIBILE 2025

1 <sup>a</sup> Fascia	65,19 x 156	€ 10.169,64
2 <sup>a</sup> Fascia	65,19 x 208	€ 13.559,52
3 <sup>a</sup> Fascia	65,19 x 260	€ 16.949,40
4 <sup>a</sup> Fascia	65,19 x 312	€ 20.339,28

### TAB. 3 IMPORTI 2025 ZONA MONTANA

1 <sup>a</sup> fasci	€ 3.105,18
2 <sup>a</sup> fascia	€ 3.918,75
3 <sup>a</sup> fascia	€ 4.732,33
4 <sup>a</sup> fascia	€ 5.545,90

### TAB. 4 IMPORTI 2025 ULTRASESSANTACINQUENNI ZONA MONTANA

1 <sup>a</sup> fasci	€ 1.822,43
2 <sup>a</sup> fascia	€ 2.229,21
3 <sup>a</sup> fascia	€ 2.636,00
4 <sup>a</sup> fascia	€ 3.042,78

# KHUEN

## Fruitprotection

per un raccolto di qualità

### SERVIZI OFFERTI

- ✓ Consulenza
- ✓ Rilievo topografico e progettazione
- ✓ Pianificazione
- ✓ Fornitura materiale
- ✓ Montaggio
- ✓ Assistenza post-vendita

sistema antipioggia

sistema antigrandine

montaggio strutture



# SCOPRI TUTTE LE NOVITÀ E INIZIATIVE IN TEMPO REALE!



**COLDIRETTI  
TRENTINO  
ALTO ADIGE**

Iscriviti al nostro Canale WhatsApp per aggiornamenti e promemoria e consulta il Calendario Google per scoprire tutti i corsi ed eventi sempre aggiornati!

👉 INQUADRA I QR CODE QUI SOTTO E UNISCITI SUBITO!  
📅 È FACILE, VELOCE E GRATUITO!



🔔 **Non perdere nessuna opportunità.**

Entra a far parte della nostra rete informativa in pochi secondi!



# Mieli Thun: Una storia che sa di miele, di montagna e di amore vero

**C**'è un luogo, tra le montagne silenziose del Trentino, dove il tempo non si rincorre, ma si ascolta. È lì che nasce la storia di Mieli Thun. Non una semplice azienda, ma una piccola costellazione di gesti, volti, sogni e persone. Una storia che si potrebbe raccontare col cucchiaino, tanto è piena di dolcezza. **Tutto comincia con Andrea Paternoster, uomo di terra e di visione. Un apicoltore per eredità e per scelta, che ha saputo fare della semplicità un gesto rivoluzionario.** Mentre il mondo correva verso l'efficienza, lui si fermava a guardare i fiori. Cresciuto in Val di Non, tra arnie e stagioni, Andrea ha scelto di rimanere fedele a ciò che gli sembrava più vero: le api, il silenzio, la natura. **Negli anni '90 ha dato vita a Mieli Thun, ma sarebbe più giusto dire che gli ha dato voce, perché in ogni barattolo c'era, c'è e ci sarà sempre il desiderio di raccontare qualcosa.** Non solo un gusto, ma un luogo, un tempo, una fioritura precisa: ogni

miele è il ritratto preciso di un paesaggio. Andrea aveva una filosofia tutta sua: spostare le arnie in cerca di fioriture pure, attendere il momento esatto, ascoltare il ritmo delle stagioni. **Era un apicoltore nomade, un uomo che conosceva la lentezza, che aveva fatto amicizia con l'attesa. Per lui, il miele era un dono che non si poteva forzare.** Forse è proprio da qui che nasce l'anima profonda di Mieli Thun, da quell'idea semplice e straordinaria che la dolcezza non è solo un sapore, ma un modo di stare al mondo, con attenzione, con rispetto, con cura e con quella gentilezza che non fa rumore, ma lascia il segno. **Nel 2021, Andrea ha lasciato il suo posto tra i fiori e le api. Una perdita che ha il peso delle cose non dette, ma che ha lasciato dietro di sé una luce.** Perché i sogni belli, quando sono veri, non muoiono mai, si trasformano. **Ciò che aveva seminato con cura continua a fiorire, portato avanti da chi lo amava. Le sue figlie, Elena e France-**



a cura di  
**Elio Gabardi**  
Referente Fondazione  
Campagna Amica  
Trentino Alto Adige





“  
**Il miele è la sintesi  
 di una grande storia.  
 Una storia che merita  
 di essere raccontata,  
 conosciuta e condivisa**

”

**sca, hanno raccolto quel segno lasciato con il pudore e la forza che appartengono solo a chi ama davvero.** Hanno continuato il cammino, senza rivoluzioni, senza clamore, ma con lo stesso sguardo del padre ma con una prospettiva nuova, capace di onorare le radici e allo stesso tempo di immaginare il futuro visto dagli occhi di due giovani donne. **Oggi, Mieli Thun continua ad essere una realtà che vibra di energia: si raccolgono mieli monoflora, frutto di fioriture pure e raccolti rispettosi, ma intorno al miele è nato un mondo di collaborazioni con chef, eventi culturali, percorsi sensoriali. Il miele non è soltanto ingrediente, ma sempre più parte del piatto, della storia, dell'identità.** Le sorelle Paternoster hanno ampliato la visione, introducendo nuove sperimentazioni, come barrette naturali, fermentazioni alcoliche, idromiele e vermouth. Non per moda, ma per evoluzione, perché ogni epoca ha il suo modo di raccontare la dolcezza, e loro hanno trovato il linguaggio giusto. **C'è un altro aspetto che rende questa storia preziosa: l'impegno verso il bene comune. Collaborazioni come quella con la Fondazione Pangea, che sostiene le donne vittime di violenza, mostrano quanto il miele, simbolo di cura, di bontà, di tenerezza, possa anche diventare veicolo di solidarietà.** Mieli Thun non è solo una produzione: è un pensiero, un modo di vivere più attento, più consapevole. Un invito ad assaporare, a rallentare, a guardare la natura con occhi nuovi. Quando si apre un loro vasetto, lo si capisce, si sente un profumo antico, si intravede una giornata di sole, si riconosce il lavoro silenzioso delle api. Si intuisce che dentro quel miele non c'è solo dolcezza, ma una famiglia, un uomo che ha sognato, due figlie che hanno continuato, una montagna, un campo in fiore e un'idea del mondo più gentile. **Come diceva Andrea con disarmante sincerità "Il miele è la sintesi di una grande storia. Una storia che merita di essere raccontata, conosciuta e condivisa."** Oggi, grazie a chi porta avanti il suo sogno, quella storia continua, più viva che mai, più dolce e profondamente umana.



# Viaggio sociale 2025: Gargano – Isole Tremiti e Matera

Associazione Pensionati Coldiretti del Trentino e Donne Coldiretti TAA propongono anche quest'anno l'ormai imperdibile gita/viaggio sociale. Quest'anno le nostre mete saranno il Gargano, le Isole Tremiti e Matera **con tutte le loro bellezze e bontà** (sotto riportiamo il programma completo).

La gita è programmata nei giorni: **da giovedì 23 a domenica 26 OTTOBRE 2025**.

Tutti gli/le associati/e sono invitati a partecipare ed a **prenotarsi entro e non oltre venerdì 12 SETTEMBRE 2025, versando un acconto di euro 300,00**. Consigliamo di prenotarsi il prima possibile poiché abbiamo un tetto massimo di posti disponibili.

**Le prenotazioni saranno raccolte:**

✓ **PER L'ASSOCIAZIONE PENSIONATI**

da **Marisa Bortolotti**, dell'Ufficio provinciale del Patronato EPACA, e-mail: marisa.bortolotti@coldiretti.it, tel. 0461915575 int. 2.

✓ **PER DONNE COLDIRETTI** da **Alessandra Pellizzari**,

coordinatrice regionale Donne Coldiretti, e-mail: alessandra.pellizzari@coldiretti.it tel. 0461915575 int. 8>2

Per il versamento della quota utilizzare il conto corrente intestato a Coordinamento Donne Impresa Coldiretti:

IBAN **IT29U0830401800000045354476 della Banca per il Trentino Alto Adige con la causale: gita sociale PUGLIA + cognome iscritta/o.**

*a cura delle  
segreterie di  
Ass. Pensionati,  
e Donne Coldiretti  
Trento*

**Il versamento del saldo andrà effettuato entro e non oltre il 1 ottobre 2025.** In

tale sede Tutti gli/le iscritti/e saranno contattati per le istruzioni sul verranno comunicati il luogo e l'orario di partenza.

## PROGRAMMA

### 1° GIORNO

**GIOVEDÌ 23 OTTOBRE**

**TRENTINO/BARI**

**AZIENDA DI ALTAMURA - MATERA**

Ritrovo e trasferimento in aeroporto. Imbarco sul volo per Bari. Incontro con la guida/accompagnatrice e proseguimento per Altamura, nota per il suo pane D.O.P. e per i 200 "claustrì" del centro storico, suggestivi cortili collegati da stretti vicoli. Visita alla Masseria La Calcara con pranzo.





Nel pomeriggio trasferimento a Matera, la città lucana dei "Sassi", abitazioni rupestri sovrapposte ricavate in parte da cavità naturali nella roccia. Dichiarata dall'UNESCO patrimonio mondiale dell'Umanità, è uno dei capolavori tra i più singolari e pittoreschi, formata da una zona moderna e dal vecchio quartiere dei "Sassi" situato sul ciglio e sui fianchi dirupati di una profonda gravina con le case che scosendono in labirintico disordine, per gran parte scavate a ripiani nella rupe calcarea. Si visiterà la zona centrale, la Strada Panoramica dei Sassi, una casa grotta con i tipici arredi, una chiesa rupestre e tutti gli scorci già noti per essere stati le location ormai di numerosi film. In serata sistemazione in hotel a Valenzano (1 notte), cena e pernottamento.

## 2° GIORNO

VENERDI 24 OTTOBRE

### GARGANO: VIESTE – PESCHICI - RODI

Giornata dedicata alla visita del Gargano, "lo sperone d'Italia". Questo promontorio montuoso bagnato per 3 lati dal mare Adriatico, è caratterizzato da aree boschive con rigogliose pinete, paesaggi montani, foreste, una spettacolare costa ricca di bianche scogliere calcaree, grotte marine, lunghe spiagge sabbiose e borghi a picco sul mare. Arrivo a Vieste e visita di questa caratteristica località con vicoli e scalinate che salgono tra bianche case unite da archi nel quartiere medievale che si appoggia ad una rupe. La Cattedrale, situata sul promontorio, è un notevole esempio di architettura pugliese del sec. XI. Pranzo in ristorante. Nel pomeriggio visita di Peschici, uno dei borghi più pittoreschi, posta sulla punta più settentrionale del Gargano. Il paesino è di un bianco accecante che unito alla vista della baia forma uno dei panorami più tipici di Puglia. In serata sistemazione in hotel a Rodi Garganico (2 notti) cena e pernottamento.

## 3° GIORNO

SABATO 25 OTTOBRE

### ISOLE TREMITI

Partenza dall'hotel alle ore 6.30 circa e trasferimento al porto di Termoli. Imbarco sul traghetto per le Isole Tremiti, Questo arcipelago si trova a 30 km a nord del Gargano, è composto da quattro isole: San Domino, San Nicola (sede del comune), Capraia e Crepacchio, più alcuni isolotti disabitati; quattro bellissimi lembi di terra frastagliati che racchiudono millenni di storia, scavati da grotte profonde, angoli di paradiso intatti e ricchi di bellezze naturalistiche. Faremo il periplo dell'arcipelago con sbarco nell'isola di San Nicola: qui visiteremo il Convento-Castello e l'Abbazia di Santa Maria a Mare, edificata dai benedettini nel 1045. A seguire sosta nell'isola di San Domino. Pranzo in corso d'escursione. Rientro a Rodi in serata, cena e pernottamento.

## 4° GIORNO:

DOMENICA 26 OTTOBRE

### TRANI - RIENTRO

Al mattino partenza per Trani. Ricca di meraviglie artistiche e architettoniche vanta un paesaggio storico di notevole splendore che si snoda soprattutto nei viottoli dell'antico centro. La pietra bianca, il mare sconfinato, il pittoresco porto e le graziose forme dei monumenti medioevali le attribuiscono un fascino particolare. La splendida Cattedrale a strapiombo sul mare è un capolavoro dell'architettura romanica, dedicata a S. Nicola Pellegrino, il santo più venerato di Puglia. Dopo la visita, pranzo in ristorante. Nel pomeriggio trasferimento all'aeroporto di Bari. Volo per Bergamo e rientro in pullman in Trentino.

## QUOTA DI PARTECIPAZIONE € 1050,00

### LA QUOTA COMPRENDE:

- ✓ trasferimenti da e per l'aeroporto
- ✓ volo a/r con bagaglio in stiva da 10 kg
- ✓ pullman in Puglia per tutto l'itinerario
- ✓ sistemazione in hotel 4 stelle in stanza doppia
- ✓ trattamento di pensione completa dal pranzo del primo al pranzo del quarto giorno
- ✓ bevande ai pasti (1/4 vino e 1/2 acqua)
- ✓ traghetto da Termoli alle Isole Tremiti a/r
- ✓ giro in barca dell'arcipelago delle Tremiti
- ✓ biglietto d'ingresso a Matera
- ✓ guida-accompagnatore/guida in Puglia
- ✓ assicurazione medico-bagaglio

### NON COMPRENDE:

ev. tassa di soggiorno, tutto quanto non espressamente indicato alla voce "La quota comprende".

**Supplementi:** stanza singola € 115,00 per le 3 notti

**Documenti:** carta d'identità.





# Vademecum assunzioni lavoratori agricoli Provincia di Trento e Bolzano

Raccolta mele e uva anno 2025

## DOCUMENTI NECESSARI PER L'ASSUNZIONE

L'assunzione deve essere fatta sempre entro il giorno antecedente l'inizio dei lavori per non incorrere in sanzioni amministrative di lavoro nero, è consigliato anticipare di almeno 3 giorni la comunicazione dei dati dei dipendenti agli addetti paghe per una migliore organizzazione.

### 1. COMUNICARE ALMENO 3 GIORNI PRIMA DELL'INIZIO LAVORO

agli uffici zona di riferimento tramite mail agli indirizzi: [paghe.arco@coldiretti.it](mailto:paghe.arco@coldiretti.it); [paghe.rovereto@coldiretti.it](mailto:paghe.rovereto@coldiretti.it); [paghe.levico@coldiretti.it](mailto:paghe.levico@coldiretti.it); [paghe.trento@coldiretti.it](mailto:paghe.trento@coldiretti.it); [paghe.mezzolombardo@coldiretti.it](mailto:paghe.mezzolombardo@coldiretti.it); [paghe.male@coldiretti.it](mailto:paghe.male@coldiretti.it); [paghe.cles@coldiretti.it](mailto:paghe.cles@coldiretti.it); [paghe.tesero@coldiretti.it](mailto:paghe.tesero@coldiretti.it); [paghe.bolzano@coldiretti.it](mailto:paghe.bolzano@coldiretti.it).

- Inserire nel testo della mail il nome della ditta/datore di lavoro, il periodo richiesto dal al, la mansione per i quali vengono assunti e i giorni presunti di lavoro
- Allegare i documenti necessari in pdf:

### ✓ IL CODICE FISCALE



### ✓ IL DOCUMENTO DI RICONOSCIMENTO



### ✓ PER GLI EXTRACOMUNITARI SERVE SEMPRE IL PERMESSO DI SOGGIORNO

in corso di validità con vari motivi di permesso tranne che per motivo di turismo, religioso o cure mediche per i quali non è permesso lavorare!!!

### N.B se il permesso di soggiorno è scaduto



serve sempre l'assicurata che è la ricevuta postale pagata per il rinnovo del permesso di soggiorno, il dato valido è il numero di 6 cifre sotto il codice a barre.



### Se sono in possesso solo del tagliando, non è sufficiente come documento.

Portare sempre il permesso scaduto e la copia dell'assicurata o altra documentazione comprovante la possibilità di lavorare.



Ricordare che per i **dipendenti agricoli a tempo determinato e stagionali che svolgono attività generiche e semplici (senza rischi specifici) che non richiedono specifici requisiti professionali ricompresi nei livelli di raccoglitori e operai comuni la sorveglian-**



A cura di  
**Barbara Merler**  
Responsabile  
Regionale  
Area Lavoro



**za sanitaria è semplificata** ed è assolta attraverso lo svolgimento di una **visita medica preventiva annuale**, senza la necessità di nominare il medico competente aziendale. Se ci fossero attività più complesse c'è da valutare la Sorveglianza Sanitaria Ordinaria ed il corso di formazione obbligatorio. **Per la sola provincia di Trento i dipendenti che svolgono lavori semplici senza rischi e hanno meno di 50 giornate di lavoro nell'anno è possibile, in base alle linee guida della provincia non fare la visita medica preventiva.** Resta sottinteso che in caso di infortunio il responsabile resta a tutti gli effetti il datore di lavoro.

#### **DOCUMENTI DA TENERE IN AZIENDA PER TUTTO IL PERIODO LAVORATIVO:**

- ✓ **Modello UNILAV inviato dagli uffici che certifica e protocolla l'assunzione**
- ✓ **Lettera/contratto di lavoro firmato dal datore e dal lavoratore**
- ✓ **Documenti di riconoscimento dei lavoratori**
- ✓ **Modello di scambio di manodopera firmato da entrambi i partecipanti**

#### **IN EMERGENZA, per chiusura uffici, PROVVEDERE IN AUTONOMIA A REGOLARIZZARE L'ASSUNZIONE TRAMITE IL MODELLO UNIURG ENTRO LE 24:00 ANTECEDENTE IL'INIZIO LAVORO**

#### **ATTENZIONE AGLI APPALTI**

**Attenzione alle proposte offerte di imprese/cooperative che promettono** la fornitura di personale e lo svolgimento delle operazioni di raccolta o altre attività con modalità alternative alla normale assunzione perché potrebbe trattarsi di appalti illeciti. Infatti potrebbero fare proposte contrattuali che richiedono comunque la presenza del titolare/proprietario del terreno nelle fasi lavorative (negli appalti regolari l'appaltatore è autonomo su tutta la gestione), richiedere compensi troppo bassi per il lavoro svolto rispetto al costo normale delle assunzioni di lavoratori diretti e che riportino periodi di contratti diversi dalle attività da svolgere. Questo fa pensare che i dipendenti portati dall'appaltatore non siano regolarmente assunti e pagati. In caso di ispezione il rischio è altissimo: il datore di lavoro titolare è considerato complice dell'appaltatore sulle irregolarità dei dipendenti e nel 90% dei casi è tenuto a assumere e regolarizzare tutte le scoperture dei dipendenti presenti nel campo. Fare un controllo con il proprio ufficio zona.

#### **ASSUNZIONI DI MINORI**

È consentita l'assunzione di minori dai 16 anni compiuti previa autorizzazione del genitore, possono essere adibiti al lavoro con due giorni di riposo consecutivi a settimana, possono lavorare nei periodi di vacanza da scuola per i frequentanti le scuo-

le superiori. **Indipendentemente dai giorni lavorati per tutti i minori è obbligatoria la visita medica preventiva** assolta dal **MEDICO DI BASE** o **DAL MEDICO APSS** che attesti l'idoneità al lavoro, se svolgono lavori semplici. In caso di lavori con rischi il minore deve essere visitato dal medico competente in sorveglianza sanitaria.

#### **SANZIONI IN CASO LAVORO IN NERO**

In caso di ispezione, in presenza di lavoratori non assunti, il datore di lavoro viene multato con **LA SOSPENSIONE DELL'ATTIVITÀ e UN VERBALE UNICO CON SANZIONI PER LAVORO NERO**. Per la ripresa dell'attività, a seguito di sequestro, l'azienda deve pagare in **UNICA SOLUZIONE L'IMPORTO DI 2.500,00 euro**, deve regolarizzare i lavoratori presenti con contratti a tempo determinato a tempo pieno per almeno 3 mesi o a tempo part time con contratto a tempo indeterminato per ottenere la sanzione minima di 1.950 euro ogni lavoratore. Il sequestro dell'attività è attivata anche in mancanza del DVR o del corso del responsabile sulla sicurezza (RSPP).

#### **COLLABORAZIONE FAMILIARE**

L'aiuto di familiari è consentito se è a titolo completamente gratuito e per periodi brevi, con parenti fino al 6° grado, per **imprese** in forma di **società** l'aiuto gratuito dei familiari si restringe ai familiari conviventi e di primo grado (sono esclusi i coniugi di ogni parente eccezione fatta per il coniuge del figlio/a (genero e nuora)).

**GRADI DI PARENTELA possono prestare collaborazione gratuita nella raccolta fino al 6° grado.**

**SI RICORDA CHE SONO CONSIDERATI SOLO "I PARENTI "DI SANGUE" del titolare o coniuge.**

#### **SCAMBIO DI MANODOPERA**

Lo scambio di manodopera è ammesso in base all'art. 2139 del codice civile e secondo gli usi risultanti presso le Camere di Commercio locali.

È concesso quando è:

- ✓ Tra i piccoli imprenditori agricoli"; cioè i coltivatori diretti del fondo" che esercitano la propria attività prevalentemente "con il lavoro proprio e dei componenti della famiglia" e la loro attività porta alla vendita o conferimento del prodotto (no coltivazione per mero consumo).
- ✓ Tra i titolari/coadiuvanti iscritti Inps
- ✓ Non ci sia remunerazione e sia **a titolo gratuito**
- ✓ **si riferisce a semplici lavori manuali come raccolta frutta o dirado.**

**NON È AMMESSO lo scambio qualora si tratti di prestazione resa o ottenuta nei confronti di "persona giuridica" ossia società semplice agricola" sia per la presenza di titolari, famigliari o dipendenti assunti.**



	I° GRADO	II° GRADO	III° GRADO	IV° GRADO	V° GRADO	VI° GRADO
						Quindisnonni
					Quadrisonni	
				Trisonni		3prozii
			Bisonni		Pro-prozii	
				Prozii		Proprocugini
		Nonni				
	Genitori		Zii			
TITOLARE e coniuge del titolare		Fratelli e sorelle		Cugini	Procugini	Cugini secondi
	Figli e coniugi		Nipoti (figli di fratelli)			
		Nipoti (figli dei figli)		Figli di nipoti	Figli di nipoti	Pronipoti e 3pronipoti
			Bisnipoti			
				Trisnipoti	Quadrisonipoti	

Per la Provincia di Trento la camera di commercio consente anche l'utilizzo di dipendenti assunti (anche con assunzione di lavoro occasionale tempo determinato agricolo) e familiari conviventi purché lo scambio avvenga su terreni provinciali. Esistono dei moduli da compilare e tenere in azienda, rivolgersi agli uffici zona. Per la Provincia di Bolzano non è previsto lo scambio con dipendenti. Se si necessita di uso di macchinari e attrezzature, anche semplici, dove il rischio in tema sicurezza è diverso, non si può più considerare scambio di mano d'opera ma la prestazione può essere o prestazione d'opera o un'attività di Coldiretti Service, che si ricorda deve avvenire tra singoli titolari e non con dipendenti, attenzione perché le prestazioni con dipendenti diventano appalti.

## TARIFE RACCOLTA

### PROVINCIA DI TRENTO

#### TARIFFA ORARIA LORDA

6,5 ore giornaliera 6 giorni su 7 (**39 settimanali**).

Tariffa oraria lorda	Tariffa giornaliera netta
Euro <b>9,09</b> (Netto Euro 8,21)	Euro <b>54,00</b>

#### TRATTENUTE VITTO ALLOGGIO AL GIORNO

Pranzo	Cena	Alloggio e colazione
Euro <b>5,00</b>	Euro <b>5,00</b>	Euro <b>6,00</b>

#### CONTRIBUTI GIORNALIERI DA VERSARE ALL'INPS

Totale	Datore	Lavoratore
Euro <b>12,62</b>	Euro <b>6,92</b>	Euro <b>5,70</b>

### PROVINCIA DI BOLZANO

#### TARIFFA ORARIA LORDA

6,5 ore giornaliera 6 giorni su 7 (**39 settimanali**).

Tariffa oraria lorda	Tariffa giornaliera netta
Euro <b>8,35</b> (Netto Euro 7,57)	Euro <b>50,00</b>

Attenzione: In fase di cessazione rapporto viene erogato anche il TFR calcolato con una % sull'importo erogato nel periodo (circa 3,57 giornaliero)

#### CONTRIBUTI GIORNALIERI DA VERSARE ALL'INPS

Totale	Datore	Lavoratore
Euro <b>11,10</b>	Euro <b>6,03</b>	Euro <b>5,07</b>

**Il pagamento dello stipendio o degli acconti deve avvenire sempre con strumenti tracciabili: bonifico o assegno. NON È CONSENTITO IL PAGAMENTO IN CONTANTI**

#### ATTENZIONE: CONTRATTI EX VOUCHER NON POSSIBILI PER IL 2025!

**per questo anno non c'è la possibilità di assunzione tramite lavoro occasionale a tempo determinato agricolo (ex voucher). I pensionati devono essere assunti con normale contratto di lavoro.**

**Attenzione alle pensioni non compatibili con il lavoro dipendente: si consiglia di far verificare presso un patronato, direttamente al pensionato se la sua pensione permette il lavoro dipendente**



# Nuova procedura per extracomunitari stagionali

*Decreto Flussi 2025: firma e attivazione del contratto di soggiorno – no cinformi – si ufficio paghe coldiretti*



a cura di  
**Barbara Merler**  
Responsabile  
Regionale  
Area Lavoro

Il 18 luglio 2025 sono state introdotte, a livello nazionale, importanti novità nella procedura relativa ai lavoratori stagionali in possesso del nulla osta a seguito di richiesta con Decreto Flussi 2025. Per la provincia di Trento, le nuove funzionalità previste dal PORTALE ALL modificano in particolare la firma del contratto di soggiorno e dell'Accordo di integrazione, che andranno firmati digitalmente dal datore di lavoro e in modalità autografa dal lavoratore e caricati direttamente sul Portale ALL dagli operatori dei nostri uffici paghe Coldiretti. N.B. Questa nuova procedura non si applica alle domande di Decreto flussi presentate prima del 2025 e alle conversioni dei permessi di soggiorno stagionali.

**Per la provincia di Trento, il Cinformi non può più operare per rilascio del permesso di soggiorno e sottoscrizione del contratto, che deve essere fatto presso i nostri uffici con accesso Spid. Deve essere fatto tassativamente ENTRO E NON OLTRE 8 GIORNI nel PORTALE Sui pena l'archiviazione con esito negativo dell'intera pratica e la perdita del nulla osta.**

La nuova procedura prevede 7 step:

1. Compilare i dati di arrivo con numero visto e data/luogo di ingresso in Italia
2. Attendere il rilascio del codice fiscale definitivo
3. Procedere con l'invio Unilav di assunzione
4. Stampare il contratto di lavoro, apporre firma del lavoratore e datore di lavoro, autenticare con firma autentica digitale del datore di lavoro, caricamento del documento nel portale SUI
5. Convalida da parte del servizio lavoro
6. Stampa dei documenti per l'invio del kit postale (modello 209)

7. Invio del kit in posta con il pagamento del bollettino (70,46 euro per permessi oltre i 90 giorni o 30,46 euro per permessi inferiori ai 90 giorni) e appuntamento in Questura per il rilascio del permesso di soggiorno e l'acquisizione delle impronte digitali

Per tanto si chiede a tutti i datori di lavoro interessati al Decreto Flussi provvedere a:

1. sentire il dipendente per organizzare l'arrivo in Italia: sapere esattamente la data di arrivo perché entro 8 giorni bisogna precedere con la sottoscrizione del contratto e registrazione nel portale SUI e avvisare ufficio paghe
  2. fornire all'addetto paghe il comune e la provincia di ingresso in Italia, la data di ingresso, il mezzo di arrivo e il numero visto consegnando fotocopia della prima pagina del passaporto con i dati anagrafici, la pagina dove c'è il timbro 2025 di ingresso e la pagina con il visto
  3. firmare il contratto parte datore e lavoratore da rimandare per mail o consegna cartacea all'addetto paghe
  4. procurarsi se non già fatto una marca da bollo da 16,00 euro
  5. provvedere a compilare il modello di cessione del fabbricato per l'alloggio del lavoratore una volta entrato
  6. provvedere ad accompagnare il lavoratore in posta per l'invio del kit postale con il pagamento del bollettino (70,46 euro per permessi oltre i 90 giorni o 30,46 euro per permessi inferiori ai 90 giorni)
  7. ricordare al lavoratore l'appuntamento in Questura per il ritiro del permesso di soggiorno stagionale e la rilevazione delle impronte digitali
- Gli uffici zona restano a disposizione.



Scopri l'offerta  
dedicata ai  
nuovi modelli



Nuovo modello  
**EVO-SMART**



Nuovo distributore  
carriraccolta  
per il Trentino



Concessionaria ufficiale per il Trentino - Alto Adige

Per informazioni: **Valerio Galassi** ☎ 335 7094269 | **Matteo Galassi** ☎ 335 1832659

Galassitrattori sas 📍 Via Trento 93/1, Cles - ☎ 0463 424514 - @ info@galassitrattoricles.it



# I 3P riuniti in un momento di approfondimento sull'imminente nuova riforma del non profit



a cura di  
**Luca Deavi**  
Referente  
Segreteria  
Club 3P  
provinciale

**È** recentissimo l'incontro promosso dalla Segreteria provinciale dei nostri Clubs 3P, presso la nostra Sede di Trento, mirato ad approfondire al meglio i possibili scenari amministrativo/fiscali a cui saranno assoggettati, con il prossimo anno, gli Enti del Terzo Settore (ETS), nei quali rientrano anche gli stessi 3P.

Ospite di questo momento di approfondimento, tra l'altro assai partecipato ed apprezzato, è stato il dottore commercialista Paolo Pompermaier, operante in uno Studio di Trento e specializzato nella consulenza al variegato mondo del no profit, e già collaboratore di alcuni nostri gruppi.

**A partire dal 01.01.2026, con il via libera dell'UE, assisteremo infatti ad una nuova fiscalità, con l'introduzione di nuove disposizioni sul complesso e variegato sistema quale è quello del Non Profit**, fatto, nei non imprenditoriali, di Onlus (Organizzazioni non lucrative di Utilità Sociale), di APS (Associazioni di Promozione Sociale), di OdV (Organizzazioni di Volontariato), Asd (Associazioni sportive dilettantistiche), SSD (Società Sportive Dilettantistiche), ecc., ecc...

**Ecco allora che, con l'illustre ospite, alla luce delle imminenti nuove disposizioni, s'è cercato di analizzare le principali novità e nel merito, quelle che saranno le incombenze che graveranno pure sul mondo degli enti non commerciali (ENC) e dell'associazionismo e, nel nostro caso, dei nostri gruppi 3P**, per i quali si tratta ora di definire quella che potrà essere la loro classificazione consona e quelle che sono le disposizioni di legge (rifacendosi alle regolamentazioni del Codice Civile per gli Enti Non Profit, piuttosto che al D.Lgs 117/2017 per gli Enti del Terzo Settore).

Il regime forfettario passato, previsto dalla legge 398 del 1991, non si potrà applicare più agli ETS,



rimanendo fruibile solo dalle associazioni sportive dilettantistiche e dalla società sportive dilettantistiche non iscritte al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS).

**Nel prossimo periodo la Segreteria provinciale dei nostri 3P**, secondo il principio "Work in progress" – Lavori in corso, **d'intesa con la Struttura Coldiretti, dovrà valutare quelli che saranno gli adempimenti da assumere** sia di natura obbligatoria (condizionati anche dalla tenuta del solo codice fiscale piuttosto che di una partita iva), sia di natura facoltativa, **nella logica di addivenire ad una scelta consapevole ed il più possibile razionale e funzionale alle diverse specificità che contraddistinguono ognuno dei gruppi a lei affiliati.**

# Più valore Insieme



*Ti aspettiamo ad entrare nel nostro circuito e ricordati:  
il lavoro di squadra divide i compiti e moltiplica il successo*



- Ottimizzazione dei costi di ammortamento
- Interazione lavorativa con enti pubblici
- Prevenzione dagli infortuni agricoli
- Contrattazioni collettive del carburante agricolo
- Facilitazione nell'incontro domanda-offerta
- Uso sovraziendale dei macchinari
- Integrazione del reddito
- Manodopera qualificata
- Servizi di interscambio
- Tracciabilità dei pagamenti
- Lavoro di sostituzione
- Assicurazione per rc terzi
- Vantaggi fiscali



**COLDIRETTI SERVICE TRENTO**  
**è solidale!**

La nostra attività si impegna  
ad aiutare con gesti solidali  
le realtà del territorio.



**A TUTTI  
GLI ISCRITTI  
IN OMAGGIO UN  
GIROCOLLO/BANDANA!**

COLDIRETTI SERVICE TRENTO - VIA KUFSTEIN, 2 - 38121 TRENTO (TN)  
Tel.: 0461/915575 - Fax: 0461/913093 - coldirettiservice.tn@coldiretti.it  
Referente Responsabile Sig. Luca Deavi - Tel. 335310733



# Oscar Green Coldiretti Trentino Alto-Adige 2025: ecco i vincitori



a cura di  
**Paolo Forno**  
Direttore di Redazione

**D**alla birra artigianale con il “siero di bufala” alla fattoria che si prende cura degli animali che hanno conosciuto dolore e maltrattamenti, dall’agri-influencer che narra con ironia e verità la vita in stalla e nei campi, alla triticultura che racconta la salute di un ecosistema intero partendo da cuore e passione, passando per la “foresta di bamboo” coltivata come simbolo di resilienza e sostenibilità.

Sono stati premiati ieri nel corso delle finali regionali **Trentino Alto Adige degli Oscar Green 2025** i giovani che hanno presentato progetti innovativi in agricoltura.

Ospitata a Salorno, si trattava della fase conclusiva della **19esima edizione del premio Oscar Green, il concorso promosso da Coldiretti Giovani Impresa** in tutta Italia che punta a riconoscere il lavoro e l’impegno di tanti giovani che hanno scelto per il proprio futuro l’agricoltura.

Il tema di **Oscar Green 2025** è **“Intelligenza Naturale”, che vuole premiare giovani che integrano ambiente, digitalizzazione, energie rinnovabili, economia circolare e processi efficienti.**

Presenti alla finale il Presidente di Coldiretti Trentino Alto Adige **Gianluca Barbacovi**, il Presidente di Coldiretti Bolzano **Luca Rossi**, il Direttore **Enzo Bottos**, il Delegato Coldiretti Giovani Impresa Trentino Alto Adige **Giampaolo Antonioli** e l’Assessore all’agricoltura della Provincia autonoma di Trento **Giulia Zanotelli**. Oltre a loro, il Delegato Nazionale Giovani Impresa Coldiretti, **Enrico Parisi** ed il padrone di casa, l’assessore provinciale all’Agricoltura, Foreste e Turismo della Provincia autonoma di Bolzano **Luis Walcher**.

## HANNO DETTO

Il **Presidente Regionale di Coldiretti Trentino Alto Adige Gianluca Barbacovi** si è complimentato con i ragazzi sottolineando che “oggi celebriamo non soltanto il successo di questi

giovani imprenditori agricoli, ma anche una visione condivisa: quella di un’agricoltura che guarda al futuro senza dimenticare le proprie radici. Il tema di quest’anno, Intelligenza Naturale, non è uno slogan, ma una strada maestra. I ragazzi l’hanno percorsa con coraggio, creatività e concretezza. Hanno portato innovazione digitale nei campi, creato reti sociali con il cibo, salvaguardato biodiversità, raccontato l’agricoltura sui social con autenticità, e costruito imprese che fanno bene al territorio e all’Italia. Coldiretti è orgogliosa di essere la casa di questi giovani imprenditori agricoli. Saremo al loro fianco oggi, e lo saremo domani, per costruire un territorio che sa nutrirsi di idee sane, coltivate con passione e responsabilità”.

Il **Delegato Coldiretti Giovani Impresa Trentino A. A. Giampaolo Antonioli** ha voluto “ringraziare le autorità presenti e salutare calorosamente gli sponsor che hanno reso possibile questa iniziativa. Il premio Oscar Green -ha sottolineato- valorizza le idee imprenditoriali di giovani agricoltori che, con spirito innovativo e attenzione alla sostenibilità, danno nuovo slancio al settore primario che fa da traino a tutti gli altri settori. Come sottolinea sempre il nostro delegato nazionale, Enrico Parisi: i giovani sono il presente, non il futuro, considerarli solo come “generazione futura” significa non lasciare loro lo spazio che meritano. I ragazzi presenti qui oggi incarnano questa idea: sono attivi, concreti, protagonisti del cambiamento. Un applauso particolare va a Nicola Chiogna, che al 18° Oscar Green nazionale a Udine ha portato alta la bandiera del nostro territorio. L’Oscar Green rappresenta un’opportunità fondamentale per l’intera filiera agroalimentare: premia e stimola l’intero comparto, garantendo un futuro più sostenibile e competitivo per tutti. Vorrei inoltre richiamare il tema dell’“intelligenza naturale”. Negli ultimi anni si parla molto di intelligenza artificiale, e indubbiamente ha un ruolo importante anche in agricoltura. Ma accanto all’innovazione tecnologica, la presenza e la sapienza dell’uomo restano insostituibili: è l’intelligenza umana



che dà senso all'intero processo. In conclusione, il nostro impegno continuerà: riconoscendo e sostenendo i giovani, la loro creatività, il loro spirito. Solo così potremo garantire all'agricoltura, e a tutto il sistema agroalimentare, un futuro prospero e innovativo"

## GLI OSCAR GREEN

**Ogni anno attraverso il premio Oscar Green vengono premiate in tutta Italia idee innovative nate dall'estro di giovani che hanno scelto di investire il proprio futuro e talento in agricoltura; realtà diverse tra loro ma accomunate dall'idea di voler realizzare un modello di agricoltura sostenibile in tutte le sue accezioni: economica, sociale ed ambientale.**

In particolare, il tema 2025 "Intelligenza Naturale", non è solo uno slogan, vuole rappresentare un modello di agricoltura integrato, dove sostenibilità ambientale, innovazione digitale, responsabilità sociale e valorizzazione del territorio convivono. Coldiretti lo ha scelto per far nascere idee creative e progettualità proponendolo alle proprie imprese giovani capaci di unire passione tradizionale e visione moderna dell'agricoltura italiana.

## I PREMI

### CAMPAGNA AMICA

Questa categoria premia chi promuove il Made in Italy agroalimentare, la biodiversità agricola e il legame diretto tra agricoltori e cittadini. Valorizza i progetti che puntano sulla filiera corta, sui mercati contadini, sull'accoglienza in ambito rurale e sul presidio dei territori più marginali.

- ✓ per aver riscoperto e custodito con passione il legame profondo con il territorio della Val di Sole
- ✓ per aver scelto un'agricoltura etica ed estensiva, che rispetta i cicli naturali e valorizza razze autoctone
- ✓ per aver creato un modello virtuoso di economia circolare che trasforma ogni risorsa in valore
- ✓ per aver costruito relazioni forti con la comunità locale, coinvolgendo produttori, ristoratori e cittadini
- ✓ per essere un presidio vivo contro lo spopolamento delle aree montane, generando cultura, qualità e futuro

Dimostrando grande visione e coerenza, ha saputo dare uno straordinario contributo per un'agricoltura che fa bene alla terra e alle persone. Vince il premio per la categoria Campagna Amica:

### Sergio - "La Lec"

La Lec è un'azienda agricola etica situata in Val di Sole,

nata dal profondo legame con il territorio e gestita da Sergio Zanella, custode di tradizioni e innovatore sostenibile. Si distingue per un allevamento estensivo e rispettoso di razze autoctone (galline Proves, pecore Tingola), apicoltura naturale e un'economia circolare che valorizza ogni risorsa, dalla lana al letame. È un esempio virtuoso di agricoltura rigenerativa e presidio contro lo spopolamento montano, capace di coniugare tradizione, comunità e visione per il futuro.

## IMPRESA DIGITALE E SOSTENIBILE

Questa categoria premia le imprese che operano in modo sostenibile, innovando grazie alla digitalizzazione e valorizzando ogni risorsa, anche quella che normalmente verrebbe scartata. Diamo valore a chi produce in modo intelligente, rispettando l'ambiente, tutelando la biodiversità e migliorando il benessere animale.

- ✓ per aver saputo trasformare un sottoprodotto della filiera lattiero-casearia in una risorsa preziosa
- ✓ per aver creato Bufalager, una birra innovativa che unisce economia circolare e qualità artigianale
- ✓ per aver costruito una filiera chiusa, sostenibile, che riduce gli sprechi e valorizza la produzione locale



In collaborazione con





- ✓ per aver dimostrato che la tradizione può essere il punto di partenza per un'innovazione concreta e replicabile
- ✓ per essere esempio virtuoso di come un maso di montagna possa coniugare sostenibilità ambientale, identità territoriale e creatività imprenditoriale

Anche da ciò che ci può sembrare "scarto" può nascere qualcosa di sorprendente, buono e sostenibile. Vince il premio per la categoria Impresa Digitale e Sostenibile:

### **Matthias - Guggenbräu, con la birra Bufalager!**

Bufalager è la birra artigianale innovativa dell'agri-birrifico Guggenbräu, nato al maso Guggenbergerhof in Alto Adige. Realizzata con orzo e luppolo coltivati in loco, si distingue per l'uso del siero di bufala (scarto della mozzarella) che sostituisce fino al 60% dell'acqua, riducendo gli sprechi e creando un gusto unico. È un esempio virtuoso di economia circolare, dove tradizione contadina e innovazione sostenibile si incontrano per trasformare uno scarto in valore.

### **COLTIVIAMO INSIEME**

Questa categoria premia i progetti che sanno fare rete, costruendo alleanze tra agricoltura, territorio e comunità. Valorizziamo chi intreccia l'impresa agricola con l'inclusione sociale, la scuola, la ricerca e le istituzioni, generando crescita culturale e benessere collettivo.

- ✓ Per aver creato un progetto che unisce il recupero animale al recupero umano
- ✓ per aver dato nuova vita a creature ferite e, con loro, a persone fragili grazie agli Interventi Assistiti con gli Animali
- ✓ per aver aperto le porte dell'azienda al mondo della scuola, costruendo esperienze educative che avvicinano i giovani alla natura
- ✓ per aver coltivato inclusione, empatia e sostenibilità, intrecciando agricoltura, relazioni e cura
- ✓ per aver costruito una rete di valore che parte dagli animali, abbraccia le persone e si allarga a tutta la comunità

Dall'incontro tra una carezza e uno sguardo nasce un mondo nuovo, più umano, più autentico, più vero. Vince il premio per la categoria Coltiviamo Insieme:

### **Noemi - L'Arca di Noemi!**

L'Arca di Noemi è un rifugio agricolo e terapeutico dove animali salvati da maltrattamenti e persone fragili trovano cura e rinascita insieme. Noemi, giovane fondatrice, unisce allevamento etico, fattoria didattica e Interventi Assistiti con gli Animali (IAA), creando un luogo di guarigione, educazione e rispetto per la natura. È un progetto che intreccia sostenibilità, accoglienza e inclusione, dando nuova vita a ogni essere vivente, umano e animale.

### **AGRI-INFLUENCER**

Questa categoria premia chi sa portare la terra dentro lo schermo. Chi coltiva, alleva, raccoglie... e racconta. Chi usa i social per avvicinare le persone al mondo agricolo, ispirando, coinvolgendo e facendo crescere una community autentica intorno ai valori del cibo, del lavoro e del territorio.

- ✓ per aver saputo raccontare il mestiere dell'allevatore di montagna con semplicità, ironia e verità
- ✓ per aver trasformato la quotidianità contadina in un racconto autentico capace di emozionare e coinvolgere,
- ✓ per aver dato voce, attraverso i social, alla fatica vera e alla bellezza ruvida della vita in azienda
- ✓ per aver costruito una community affezionata che riconosce e condivide i valori della montagna, della sostenibilità e dell'identità
- ✓ per aver dimostrato che il linguaggio più efficace è quello sincero, con le mani sporche di terra e lo sguardo pulito

Oggi più che mai abbiamo bisogno di storie vere. E loro, ogni giorno, continuano a viverle e condividerle, con autenticità. Vince il premio per la categoria Agri-Influencer:

### **Federico - Anege Taneghe!**

Anege Taneghe è un'azienda agricola familiare trentina che alleva e vende carne a filiera chiusa, con profondo rispetto per la tradizione contadina. Si distingue per la comunicazione autentica e quotidiana sui social, che racconta con ironia e verità la vita in stalla e nei campi. Un esempio riuscito di come il lavoro agricolo possa diventare racconto virale, unendo radici antiche e linguaggio moderno per ispirare e coinvolgere una comunità sempre più ampia.

### **+IMPRESA**

Questa categoria premia le aziende agricole che hanno saputo innovare, crescere, resistere.

Quelle che fanno impresa con coraggio e visione, che creano lavoro, presidiano il territorio, sperimentano nuovi mercati, e trasformano la terra in valore. +Impresa significa andare oltre. Oltre le difficoltà, oltre le convenzioni, oltre l'ordinario.

- ✓ per aver dato vita a un progetto agricolo originale, multifunzionale e sostenibile
- ✓ per aver scelto il bamboo – pianta resiliente, rigenerativa e potente – come simbolo e materia di un'impresa agricola e umana,
- ✓ per aver costruito attorno a una coltivazione innovativa un ecosistema vivo, fatto di comunità, cultura e futuro,
- ✓ per aver dimostrato che anche da un sogno "fuori dagli schemi" può nascere un'impresa concreta, replicabile, generativa,



✓ e per aver saputo fare tutto questo mantenendo un forte legame con il territorio, con la terra, con la propria storia familiare

A volte, per ritrovarsi, bisogna davvero perdersi... in una foresta. E da lì ricominciare a sognare, insieme. Vince il premio per la categoria +Impresa:

### Yuri - Logical Forest!

Logical Forest è il progetto visionario di Yuri in Valsugana: una foresta di bamboo coltivata come simbolo di resilienza e sostenibilità, che diventa spazio di comunità e crescita personale. Non solo agricoltura, ma un ecosistema umano e naturale dove si intrecciano natura, cultura e benessere. Un sogno concreto che unisce innovazione e radici contadine, dimostrando che si può costruire un futuro diverso... pianta dopo pianta.

### MENZIONE SPECIALE "PIERO GHEZZI"

Quest'anno, con profondo affetto, abbiamo voluto istituire una menzione speciale.

Una menzione che porta il nome di una persona che ha segnato, con discrezione e profondità, la vita di tanti di noi: Piero Ghezzi. Piero era un collega, un amico, un uomo di valori autentici. Ha vissuto e lavorato con generosità, umiltà, attenzio-

ne agli altri. Sempre pronto ad ascoltare, a dare una mano, a costruire ponti. Con questa menzione vogliamo non solo ricordarlo, ma far vivere il suo esempio. E onorare chi, oggi, porta avanti quei principi con la stessa naturalezza e coerenza.

- ✓ per aver fatto dell'impresa agricola un atto d'amore verso il territorio,
- ✓ per aver saputo unire tradizione e innovazione con rispetto,
- ✓ per l'impegno costante nella tutela ambientale, nella cura delle persone, nella costruzione di comunità
- ✓ per aver dimostrato che è possibile fare impresa con l'anima, ogni giorno, in silenzio ma con forza

Il valore più grande, anche nel mondo agricolo, resta quello umano. Riceve la Menzione Speciale "Piero Ghezzi":

### Vittorio - Troticoltura Sorgenti Feido

La Troticoltura Feido, guidata dai fratelli Mariano e Vittorio, è molto più di un allevamento: è un presidio ambientale e umano nel cuore del Trentino. Con radici familiari profonde e uno sguardo sostenibile, trasforma le acque pure in valore per il territorio, recuperando ogni risorsa, ascoltando la comunità e innovando nel rispetto della natura. Vittorio è l'anima di un'impresa che fa del legame con la terra la sua vera forza.





# Sarà per voi un Giubileo!

## Quarta puntata

a cura di  
**don Massimiliano  
Detassis**  
Consigliere  
Ecclesiastico Coldiretti  
Trentino Alto Adige

I mesi passano, l'estate avanza, la morte del vecchio pontefice e l'arrivo del nuovo hanno segnato un importante cambio nella chiesa contemporanea, e così tra le tante vicende il Giubileo tanto conclamato è passato in secondo piano e continua un po' in sordina la sua corsa lungo il 2025. Ma siamo ancora lì, nella consapevolezza che la chiesa continua a celebrare questa lunga festa con pellegrinaggi, Messe, preghiere, momenti di aggregazione e riflessioni per fare memoria di quel precetto biblico quasi dimenticato che chiede equità e giustizia sociale vera.

Accanto alla parola giubileo la chiesa ha scelto di caratterizzarlo con la parola speranza. Cosa significa? Nel 2015 abbiamo avuto il Giubileo della Misericordia, come occasione "stra-ordinaria" per fare memoria dell'amore del Padre «misericordia voglio e non sacrifici!» e per celebrare il sacramento della Riconciliazione per sentirci amati sempre, anche quando sbagliamo. Nel 2000 ricordiamo il "grande giubileo", forse il più famoso, con la Giornata Mondiale della Gioventù a Roma. Nel 1983 un altro giubileo straordinario (1950 anni dopo la morte e risurrezione di Gesù) e andando indietro nella storia la lista si allunga.

E nel 2025 cosa vuol dire celebrare la speranza? Nella lingua italiana, e ancora di più nei dialetti trentini, la parola speranza indica un atteggiamento passivo di chi è ormai rassegnato agli eventi e attende che forse chissà le cose potranno cambiare in un futuro, se siamo fortunati... alcuni esempi: «sperante de cavàrnela; sperante che doman ghe sia el sol; sperante che la vaga meio; sperànte che el vegna; sperante de avèrghen assà» e così via. È evidente che tutti utilizziamo questa terminologia nei nostri modi di esprimerci e nelle situazioni più diverse. Ma la speranza biblica ha una sfumatura molto diversa: si tratta di una attesa fiduciosa di qualcosa di certo che è stato promesso e che già si intravede. La differenza è sottile. Facciamo un esempio:

**1)** Marta e Gianni sono sposati da 32 anni. Marta sta preparando la polenta con le sal-

sicce, ma le mancano i cavoli cappucci come contorno di verdura. Questa mattina Gianni è uscito di casa per andare in campagna e non si sono neppure visti. Marta spera che Gianni mentre faceva colazione, avendo visto il pacchetto di farina gialla sul tavolo da cucina e le salsicce scongelate dalla sera prima, possa immaginare che le servirà della verdura, proprio un cavolo cappuccio che si abbina bene al menù previsto dalla moglie, e forse glielo porterà. Questa è la speranza umana.

**2)** Marta e Gianni sono sposati da 32 anni. Marta sta preparando la polenta con le salsicce, ma le mancano i cavoli cappucci come contorno di verdura. Questa mattina quando Gianni è uscito di casa per andare in campagna, Marta ha chiesto di portarle una pianta matura (possibilmente togliendo le foglie più esterne e pulendolo dalla terra e dalle lumache...). Marta è sicura che Gianni di lì a poco arriverà con la verdura. Questa è la speranza biblica.

Al di là dell'esempio che potrebbe risultare banale e forse poco rispettoso per la teologia, la sintesi è questa: celebrare il giubileo della speranza significa ricordarsi che le promesse di Dio sono certe, sono promesse di pace, di bellezza, di armonia per tutti e non prevedono possibilità di rinuncia o errore (almeno non da parte sua). Quando l'umanità non riesce a coglierle è solo e unicamente perché non sta guardando e tendendo le mani dalla parte giusta o forse sta "sperando" qualcosa di diverso.

**Avvertenza:** Il precedente esempio agricolo-culinario) è una pura ipotesi da intendersi in situazione ideale, in assenza di imprevisti e conflitti familiari che potrebbero alterarne il risultato. Non è detto che nella realtà Gianni (così come tutti gli altri mariti) si ricorderà per certo ciò che la moglie ha detto al mattino, ma questo è un altro paragrafo che in questa sede non possiamo approfondire...

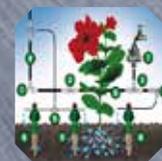
## IRRIGAZIONE RESIDENZIALE

Possedere un giardino ben curato con un rigoglioso prato verde è il sogno di molti. Ottenere tutto ciò con un notevole risparmio della risorsa idrica è ciò che **Idroforniture** fa quotidianamente associando alle soluzioni per l'irrigazione agricola tutto il materiale necessario per l'irrigazione residenziale.

I sistemi di micro irrigazione sono in linea con le necessità irrigue di giardini, orti, serre, terrazzi, balconi, ecc.

Nella nostra gamma di prodotti troverai senz'altro la soluzione adeguata alle tue necessità, tutti sono professionali e di alta qualità, ma allo stesso tempo semplici da installare e facili da utilizzare.

Da sempre, siamo impegnati attivamente per un uso corretto e responsabile della risorsa idrica. Su questi presupposti basiamo i nostri servizi e l'ampia scelta dei nostri prodotti.



# IDROFORNITURE

Tel. 0463.625262

CLES - Via Campo Sportivo, 28

SRL

[www.idroforniture.it](http://www.idroforniture.it)



# Dalle fitopatie alle zoonosi, incontro di aggiornamento per il mondo agricolo

*a cura di*  
**Silvia**  
**Ceschini**  
*Responsabile*  
*Ufficio Comunicazione*  
*e Relazioni Esterne*  
*Fondazione E. Mach*

I rappresentanti delle associazioni del comparto agricolo provinciale e della cooperazione trentina, alla presenza dell'assessore provinciale all'agricoltura, promozione dei prodotti trentini, ambiente, difesa idrogeologica e enti locali, Giulia Zanotelli, hanno preso parte nei giorni scorsi ad un incontro di aggiornamento presso la FEM sullo stato delle attività svolte a supporto del settore agricolo.

L'agenda dell'incontro, che segue quello organizzato nel mese di gennaio focalizzato su altri temi tra cui la zootecnia, ha affrontato un inquadramento dell'annata, l'andamento della stagione agricola nei principali comparti, con un focus sulle fitopatie, per arrivare all'illustrazione di alcune iniziative come il progetto di filiera Astro, il punto sulle TEA e sulle zoonosi.

I rappresentanti di Confederazione Italiana Agricoltori, Associazione Contadini Trentini, Confa-

agricoltura del Trentino, Coldiretti, ACLI, Concast, Apot, Consorzio Vini del Trentino, Federazione provinciale allevatori di Trento, Federazione trentina delle Cooperative, sono stati accolti dal Presidente FEM Francesco Spagnoli e dal Direttore Generale Mario del Grosso Destrieri, dai dirigenti del Centro Trasferimento Tecnologico e Ricerca e Innovazione, Maurizio Bottura e Damiano Gianelle con i ricercatori e tecnici impegnati sulle tematiche oggetto dell'incontro.

“Questo incontro rientra nelle attività istituzionali – ha spiegato in apertura il Presidente Spagnoli – con l'obiettivo di presentare lo stato delle attività svolte e raccogliere dal mondo agricolo osservazioni e suggerimenti”. L'assessore provinciale Giulia Zanotelli ha evidenziato l'importanza della sinergia tra tutti gli attori del sistema agricolo per dare risposte efficaci alle continue sfide che attendono questo settore.



# Sidro, al via un corso alla FEM. Iscrizioni entro il 26 settembre

*a cura di*  
**Silvia**  
**Ceschini**  
*Responsabile*  
*Ufficio Comunicazione*  
*e Relazioni Esterne*  
*Fondazione E. Mach*

Iscrizioni aperte fino al 26 settembre per il percorso formativo organizzato da FEM.

La Fondazione Edmund Mach organizza un corso di formazione sul sidro. L'obiettivo è fornire una conoscenza base sulla bevanda alcolica ottenuta dalla fermentazione del succo di mela, valorizzando ulteriormente una delle produzioni più rappresentative del territorio trentino.

Il corso, organizzato dal Centro Istruzione e Formazione, si terrà venerdì 3 e sabato 4 ottobre con lezioni teoriche presso il Palazzo Ricerca e Conoscenza e visite in alcune aziende del territorio. Le iscrizioni sono aperte fino al 26 settembre. Facendo tesoro delle competenze di ricerca scientifica condotte nel campus di San Michele all'Adige, in particolare delle attività di miglio-

mento genetico del melo, il corso vedrà l'intervento di alcuni esperti, tra cui i ricercatori del Centro Ricerca e Innovazione, che illustreranno ai corsisti le attività di ricerca sul melo, in particolare per quanto riguarda le varietà da sidro e resistenti.

**[corsipostdiploma@fmach.it](mailto:corsipostdiploma@fmach.it)**



# "Agricoltori e allevatori custodi della biodiversità": al via il corso online

*a cura di*  
**Silvia**  
**Ceschini**  
*Responsabile*  
*Ufficio Comunicazione*  
*e Relazioni Esterne*  
*Fondazione E. Mach*

Dopo due edizioni svolte in presenza nel 2023 e 2024, il corso per agricoltori e allevatori custodi "Coltiviamo la biodiversità!" organizzato dalla Fondazione Edmund Mach in collaborazione con il MUSE e la Provincia autonoma di Trento, viene riproposto come formazione a distanza. La partecipazione è gratuita e la sua fruizione potrà avvenire in qualsiasi giorno dell'anno, con orario libero.

Il corso, della durata di 10 ore circa e organizzato a distanza anche per far fronte a richieste che provenivano da fuori regione, si rivolge principalmente ad agricoltori e allevatori professionisti, ma è aperto anche ad appassionati della tematica della conservazione e propagazione delle varietà e razze minacciate di scomparsa.

Il corso, intende valorizzare le risorse genetiche di interesse agricolo e alimentare minacciate di estinzione e di erosione genetica, conoscere la normativa e avviare i partecipanti a diventare

allevatori e agricoltori custodi all'interno della Rete nazionale della biodiversità di interesse.

L'iniziativa prevede elementi teorici dedicati ai concetti di domesticazione di animali e piante, introducendo i concetti di caratterizzazione di razze e varietà, i requisiti di distinguibilità, l'eterogeneità, la diversità, l'uniformità e la stabilità di razze e varietà locali, tradizionali e moderne e l'importanza della conservazione dei caratteri ancestrali come adattamento al territorio.

Informazioni e link per la registrazione

**[info.ctt@fmach.it](mailto:info.ctt@fmach.it)**





## Chiusura estiva uffici Coldiretti

Gli uffici **COLDIRETTI TRENTO E COLDIRETTI BOLZANO**, **Impresa Verde T.A.A.** ed **EPACA** rimarranno

**CHIUSI DALL'11 AL 15 AGOSTO.**  
Riapriranno lunedì 18 AGOSTO 2025

Per eventuali denunce infortuni agricoli contattare il numero 3316826618

Per assunzioni urgenti mandare mail all'ufficio paghe del proprio ufficio zona.

Per le aziende che hanno necessità di assumere manodopera nei giorni di chiusura degli uffici si precisa che:

- ✓ per la provincia di Trento, compilare il modello UNIURG direttamente online al sito con accesso Spid. Le istruzioni per l'accesso e la compilazione del modello le trovate sul sito Coldiretti Trentino Alto Adige in Area Lavoro. Sarà

poi necessario inviare per mail la ricevuta del modello o consegnarla a mano lunedì 18 agosto presso l'ufficio zona di vostra competenza per completare l'assunzione; – oppure scrivere alla mail dell'ufficio zona con la richiesta di assunzione allegando i documenti e codici fiscali dei lavoratori, indicando il periodo di assunzione e cessazione, specificando il nome del datore di lavoro come comunicato già dagli operatori paghe via mail;

- ✓ per la provincia di Bolzano inviare il modello apposito in pdf a all'indirizzo [notel@provincia.bz.it](mailto:notel@provincia.bz.it) e attendere la mail di conferma. Sarà poi necessario inviare per mail all'indirizzo [paghe.bolzano@coldiretti.it](mailto:paghe.bolzano@coldiretti.it) la ricevuta del modello ENTRO E NON OLTRE lunedì 18 agosto ALLE 11.00 per completare l'assunzione.

Si raccomanda il rispetto dell'invio per mail pena la sanzione amministrativa di ritardo comunicazione che sarà erogata dalla Provincia nei confronti del datore di lavoro.

## Sconti esclusivi ai Soci Coldiretti

*Sconti che possono arrivare a superare il 20% sull'acquisto di veicoli: recati presso il concessionario Fiat Chrysler Automobiles più vicino*

Gentile Socio di Coldiretti,

Grazie alla convenzione tra **Coldiretti** ed **FCA Italy S.p.A.** puoi usufruire di **sconti esclusivi a te dedicati** per l'acquisto di autovetture e veicoli commerciali **FIAT, ALFA ROMEO, LANCIA, JEEP, ABARTH, FIAT PROFESSIONAL**.

La Convenzione prevede:

- ✓ Applicazione di uno **sconto esclusivo dal prezzo di listino** del veicolo interessato. Particolarmente vantaggiose le condizioni applicate sui veicoli commerciali che in base al modello ed alle condizioni possono superare il 20%
- ✓ Ogni mese ci saranno delle azioni commerciali extra concordate con FCA che possono rendere ancora più vantaggiose le condizioni di acquisto. Vi invitiamo quindi a consultare gli aggiornamenti che mensilmente verranno pubblicati sul Portale del Socio Coldiretti.

È importante ricordare che, contrariamente alle offerte occasionali praticate sul mercato in determinati periodi dell'anno e a condizioni spesso poco vantaggiose (tassi di interesse esorbitanti, fino al 9-10% -TAEG), veicolo acquistato da immatricolare durante il mese scorso, offerta legata alla rottamazione di



un'altra vettura) **la convenzione Coldiretti-FCA è valida in qualsiasi condizione e periodo dell'anno** lasciando al Socio la libertà di scegliere modello, versione, configurazione e modalità di pagamento che meglio gli si addicono con la sicurezza di spuntare sempre un prezzo di acquisto di sicuro interesse a prescindere da quelle che possono essere le offerte in corso.

**Per usufruire della Convenzione relativa all'acquisto dei veicoli** basta recarsi presso la rete ufficiale dei Concessionari del Gruppo FCA per i marchi FIAT, ALFA ROMEO, LANCIA, JEEP e FIAT PROFESSIONAL e dichiarare di essere soci COLDIRETTI da almeno 3 mesi.

Per cogliere al meglio i vantaggi della Convenzione e per saperne di più è stato inoltre istituito un servizio di supporto presso i nostri uffici che potrete contattare inviando una mail al seguente indirizzo di posta elettronica: [convenzionefca-soci@coldiretti.it](mailto:convenzionefca-soci@coldiretti.it) Cogliamo l'occasione per porgere distinti saluti.

**VENDO****Rimorchio agricolo**

usato portata complessiva 33q  
lunghezza m 3,20 larghezza m. 1,52  
ribaltabile 3 lati.

**Tel. 3339638371**

**Due catene da neve**

con rompi ghiaccio.  
Misura: 12.0 - 18.

**Tel. 3461089296**

**Atomizzatore Steiner**

da hl 10.

**Tel. 3479642840**

**Motocoltivatore Carraro**

modello Carrarino con motore  
a benzina da 10 Cv,  
fresa da 60 cm,  
aratro voltaorecchio  
e aratro assolcatore.

**Tel. 3516464146**

**Pali in cemento Valente**

5x5 lunghezza 3.5 m.

**Tel. 3398858759**

**Aspirafumo vortice**

funzionante completo  
di regolatore di velocità.

**Tel. 3355916402**

**Due atomizzatori****Fabbiani**

da 8 hl e Mitterer da 10 hl.

**Tel. 3470894952**

**Motore Deutz**

2 cilindri da 25 kw.

**Tel. 3770866821**

**Mungitrice a carrello**

per capre.

**Tel. 3391666681**

**Ballette fieno**

di alta montagna.

**Tel. 339 1666681**

**Forbice a batteria**

Electrocoup Infaco.

**Tel. 388 8429985**

**Compressore  
con bombolone**

per taglio piante da 800 litri  
marca "Campagnolo".

**Tel. 338 1379985**

**Aratro per trattore****Benini**

numero 4.

**Tel. 345 3598362**

**Atomizzatore Mitterer 10hl**

torretta girevole,  
altezza da terra 2,20 m,  
freno idraulico, anno 1998.

**Tel. 333 3725664**

**Pedana**

con avanzamento  
e guida elettronica Agromec  
per frutteto.

**Tel. 349 0063492**

**Atomizzatore****Fabbiani 15 hl**

**Tel. 3386211637**

**Forbice a batteria****Felco 800**

in buone condizioni.

**Tel. 3487598359**

**Atomizzatore portato**

Agrimaster da 5hl,  
in buono stato.

**Tel. 3284445972**

**Tubo nero unidelta**

in pvc diametro 2 cm nuovo.

**Tel. 3284445972**

**Atomizzatore hl 5**

SAE Turbomatik.

**Tel. 3281737168**

**Coppi per tetto**

circa 1000.

**Tel. 3283515643**

**Atomizzatore**

specifico per patate  
e vivai di vigne.

**Tel. 3494742934**

**Atomizzatore**

da 8 ettolitri.

**Tel. 3286547656**

**Varie attrezzature**

agricole storiche.

**Tel. 3385618451**

**Grano marano**

coltivato senza diserbante.

**Tel. 3758345268**

**Trattorino tosaerba**

grillo ds fly 700.

**Tel. 3470080580**

**Spazzolatrice****per patate**

a 25 spazzole.

**Tel. 3494742934**

**Vibrorincalzatore**

a disco/baulatore per patate  
con fertilizzatore elettrico.

**Tel. 3494742934**

**Mais da polenta marano**

coltivato senza l'uso di diserbante.

**Tel. 3758345268**

**4 scale lunghe di legno**

con puntali in ferro di diverse misure.

**4 scale a tre piedi in ferro**

di diverse misure.

**motore elettrico 2hp 220v****550 tegole wierer****1 argano elettrico**

12v - 18 qd di traino.

**Tel. 3496154579**

**Collari tendifilo****per pali in cemento**

per frutteti o vigneti.

Numero considerevole.

**Tel. 3384589269**

**Forbice a batteria****Felco 800**

in buone condizioni.

**Tel. 3487598359**

**Botte in vetroresina**

gialla a pancia piatta di 6 hl.

**Tel. 3296004822**

**Generatore Endurance**

D G 5000 T serie Ducar  
con motore 4 tempi 4,4kw.

**Tel. 3296004822**

**Barra falciante****Gaspardo**

girello con due giranti volta fieno,  
ranghinatore a nastro per andanatura.

**Tel. 3299837073**

**Trattore Same****Argon 60 VDT**

in ottime condizioni.

**Tel. 3383173439**

**Spandiconcime usato**

a cono capacità 300 kg  
con convogliatore inox.

**Tel. 3339638371**

**Fieno in balloni**

**Tel. 0464395175**

**Macchina diserbo****meccanico Falconero**

impianto idraulico indipendente  
con spaghi e rotofresa.

**Tel. 3468565758**



### Falciatrice rotante frontale Marangon

larghezza lavoro 2,2 m  
**Tel. 349 4204059**

### Spargiletame Lochmann trainato

avanzamento idraulico  
 spargimento laterale omologato.  
**Tel. 3389536313**

### Cabina per trattore Lochmann

come nuova.  
**Tel. 3450883305**

### Compressore con bombolone

per taglio piante da 800 litri  
 marca "Campagnolo"  
**Tel. 3381379985**

### Carro pellets Mattedi

in buono stato.  
**Tel. 3333391031**

### 100 pali in cemento

m. 3,50 + 12 teste da m. 4 robuste.  
**Tel. 3339327795/  
 3334338422**

### seminatrice a intercalare, erpice a dischi, spandiconcime, trincia laterale

**Tel. 3496764430**

### Due cerchi posteriori originali

per trattore Fendt  
 serie 260/270/275/280  
 in buone condizioni  
 misura 420/65R20,  
 per passaggio ad altra misura.  
**Tel. 3405941960**

### Diserbo meccanico VIMAS

su struttura frontale DM  
 con ralla e telescopico.  
**Tel. 348 8209750**

### rimorchi agricolo

marca Mattedi 50q,  
 gommato nuovo.  
**Tel. 3247950731**

### Defogliatrice a rulli Binger

con castello Herbanet.  
 Adatta a pergola e guyot.  
**Tel. 3471081708**

### Trattore JOHN DEERE

da 90 cv in ottimo stato

### Trattore JOHN DEERE

da 100 cv in ottimo stato

**Atomizzatore** caffini 10 ettolitri  
 con torretta

### Botte per diserbo

con tubi di gomma e lancia -  
 barra per diserbo laterale

**Carro pellets** da 100 quintali  
**2 Carrelli porta cassoni**

### Martellante

da 1,7 metri  
**Gruppo elettrogeno**  
 da 8 kw  
 da applicare al trattore  
**Tel. 0461 706450  
 334 3333574**

### Seminatrice a intercalare, erpice a dischi, spandiconcime, trincia laterale.

**Tel. 3496764430**

### Trincia laterale con doppio fondo,

a mazze, controcoltelli,  
 cardano.

**Tel. 3496764430**

### Macchina da cucito

Singer portatile,  
 pronta all'uso.

**Tel. 0463 439513**

### Solfatrice.

**Cassettine in plastica per frutta e cassetine per frutta e verdura**

**Tel. 328 77 64 709**

### Carro raccolta M9

super compact  
 serie 2000 by Festi.

**Tel. 3313330344**



## CERCO

### Seminapatate

a due file.  
**Tel. 3758345268**

### Paletta x trattore

(bena) in buono stato.  
**Tel. 3487598359**

### Falciatrice usata

in buone condizioni  
 per prati di montagna.  
**Tel. 340 2530020**

Si invitano i gentili lettori a comunicare alla redazione l'intenzione di ritirare un annuncio al fine di non riproporre inserzioni scadute.

Si ricorda, in ogni caso, che ogni annuncio verrà eliminato dopo due mesi dalla pubblicazione se non verrà formulata una nuova richiesta di inserzione.

### IMPORTANTE

non saranno pubblicati annunci di vendita terreni, animali o veicoli di uso non agricolo. Per le inserzioni scrivere a [ufficiostampa.tn@coldiretti.it](mailto:ufficiostampa.tn@coldiretti.it)



DEFOGLIATRICI ML

# Soffia aria di qualità per la tua produzione



## Uva e Vigne

- ✓ Specifica per vigneto, utilizzabile su ogni varietà
- ✓ Massima precisione con la minima aggressività
- ✓ Estremamente economica nei consumi
- ✓ Adatta a tutti gli impianti: spalliera, pergola, tendone
- ✓ Configurabile e personalizzabile
- ✓ Impianto idraulico indipendente o con tubi alla trattrice
- ✓ Dirado del grappolo in fioritura e pulizia in post fioritura
- ✓ Meno trattamenti, grazie ai grappoli esposti alla luce
- ✓ Sistema brevettato unico: più efficacia, meno consumi

## Mele e Meleti

- ✓ Specifica per frutteto, utilizzabile su ogni varietà
- ✓ Massima precisione con la minima aggressività
- ✓ Estremamente economica nei consumi
- ✓ Adatta anche ad impianti non cimati
- ✓ Configurabile e personalizzabile
- ✓ Impianto idraulico indipendente o con tubi alla trattrice
- ✓ Maggior colorazione e maggiore resa economica
- ✓ Uniformità nella produzione: meno "stacchi"
- ✓ Sistema brevettato unico: più efficacia, meno consumi



**+ QUALITÀ - TRATTAMENTI + RAPIDITÀ - CONSUMI - INFEZIONI - MANODOPERA**



Innoviamo  
la tradizione

**ML Macchine SRL**  
mlmacchine.com

Via Sottoportico Cembran 1,  
38034 Cembra Lisignago (TN)

(+39) 349 75 52 471  
info@mlmacchine.com



CAF **COLDIRETTI**



**IMPRESA VERDE**  
TRENTINO ALTO ADIGE S.R.L.

# Dichiarazione dei Redditi meglio



## VEDERCI CHIARO



Per il tuo dichiarativo  
rivolgiti al

# CAF Coldiretti

730 \* REDDITI \*  
ICEF \* ISE \* RED  
Altri servizi fiscali

### I NOSTRI UFFICI ZONA

#### **TRENTO - SEDE**

Via Kufstein, 2  
loc. Spini di Gardolo (TN)  
0461/915575  
caf.trento@coldiretti.it

#### **ARCO**

Via S. Caterina 74/D  
ARCO (TN)  
0464/532242  
caf.arco@coldiretti.it

#### **BOLZANO**

Via Buozzi 16  
BOLZANO (BZ)  
0471/921949  
caf.bolzano@coldiretti.it

#### **CLES**

Piazza Granda 18  
CLES (TN)  
0463/421317  
caf.cles@coldiretti.it

#### **LEVICO**

Via Claudia Augusta 11/A  
LEVICO (TN)  
0461/706592  
caf.levico@coldiretti.it

#### **MALE'**

Via D. Chiesa 6  
MALE' (TN)  
0463/902111  
caf.male@coldiretti.it

#### **MEZZOLOMBARDO**

Via Trento 65/A  
MEZZOLOMBARDO (TN)  
0461/601404  
caf.mezzolombardo@coldiretti.it

#### **ROVERETO**

Via Monte Cauriol 7/B  
ROVERETO (TN)  
0464/432009  
caf.rovereto@coldiretti.it

#### **TIONE**

Via Circonvallazione 63  
TIONE (TN)  
0465/321163  
caf.tione@coldiretti.it

#### **TESERO**

Via Roma 22/B  
TESERO (TN)  
0462/814474  
caf.tesero@coldiretti.it